



Bombay Government Gazette.

Vol. 23.]

Published by Authority.

[No. 16.]

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 13TH OCTOBER 1857.

[Eight annas per copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes, furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

Legislative Council of India.

5th September 1857.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 5th September 1857, and is hereby promulgated for general information:—

Act No. XXVI. of 1857.

An Act for Regulating Ferries in the Settlement of Prince of Wales' Island, Singapore, and Malacca.

Whereas, it is expedient to regulate the Public Ferries within the Settlement of Prince of Wales' Island, Singapore, and Malacca; It is enacted as follows:—

Preamble.

I. The Governor of the said Settlement may declare what Ferries within any part of the Settlement shall be deemed Public Ferries; and at any time hereafter may establish new Ferries where they are needed; and may from time to time change the course of any Public Ferry, or discontinue any Public Ferry that is deemed unnecessary.

II. Tolls, according to such rates as shall from time to time be fixed by the Governor, shall be levied upon all passengers, carts, carriages, cattle, and other animals, and on all goods and merchandise carried, over any Public Ferry.

III. At every Public Ferry a Toll-keeper shall be appointed, whose duty it shall be to take the lawful tolls.

IV. A Table of tolls, written or printed in the English and Native languages, shall be hung up

in some conspicuous place near every Ferry, so as to be easily read by all persons crossing at the Ferry.

V. Every Toll-keeper who shall neglect to hang up and keep in good order and repair such Table of tolls, or who shall wilfully remove, alter, or deface the same, or allow it to become illegible, shall be liable to a penalty not exceeding Ten Rupees.

VI. Every Toll-keeper who shall ask or take any toll other than the lawful toll, or who shall without due cause delay any passenger, cart, carriage, animal, or goods, shall be liable to a penalty not exceeding Fifty Rupees.

VII. Every person crossing at any such Public Ferry, who shall refuse to pay the toll, or who, with intent of avoiding payment thereof, shall fraudulently or forcibly pass by or through any Toll-station without paying the toll, or who shall obstruct any Toll-keeper or any of his assistants in any way, in the execution of their duty under this Act; and every person who shall maliciously damage any toll-bar, boat, or any other thing employed in or about any Public Ferry, or who shall maliciously remove, alter, destroy, or damage any Table of tolls hung up as hereinbefore directed—shall be liable to a penalty not exceeding Fifty Rupees over and above the value of the damage, if any, which he has done.

VIII. All Public Ferry-boats shall be numbered and registered as the Governor of the Straits' Settlement shall direct; and the names of all Tindals, or persons placed in charge thereof, and of all Toll-keepers, shall likewise be so registered.

IX. The Chief Civil Authority of each Station in which there shall be a Public

Bye-laws for regulating Ferry-boats, &c. to be made by Chief Civil Authority.

Ferry shall make rules, subject to conformation by the Governor of the Straits Settlement, fixing the number of passengers, carts, carriages, and animals, and the quantity of goods that may be carried in any Public Ferry-boat at one trip, and for the safe and convenient carriage of passengers and property, and for keeping the Ferry-boats in good order, and otherwise for the due discharge of their duty by all Tindals, Toll-keepers, and other persons employed at any Public Ferry: and any Tindal, Toll-keeper, or other person infringing or disobeying any such rule, shall be liable to a penalty not exceeding Twenty Rupees, and also to make good any loss or damage caused thereby, the amount of which shall be summarily ascertained by the Magistrate within whose jurisdiction the offence was committed; and such amount may be recovered as any penalty under this Act may be recovered.

X. Every person who shall convey for hire any passenger, animal, cart, carriage, or goods, across any arm of the sea, creek, or river, within the said Settlement, to any point or place on the opposite bank or coast, within a distance of three miles on either side above or below any Public Ferry, without the special license of the Chief Civil Authority of the Station in which the Ferry is situated, shall be liable to a penalty not exceeding Fifty Rupees. Provided that nothing in this Section shall subject to such penalty any person who shall specially let for hire his boat for the conveyance of any other person or his family or goods across any creek or arm of the sea within the said Settlement.

XI. All offences against this Act shall be summarily heard and determined by a Police Magistrate of the Station within the limits of which the same shall have been committed; and all penalties shall be recovered in the manner directed for the levy of fines and penalties by Act XIII. of 1856.

XII. Every Public Ferry shall be under the control and management of the Municipal Commissioners of the Station in which the same is situate. The said Commissioners shall appoint the Toll-keeper and such other establishment as they may deem sufficient for the purposes of this Act.

XIII. All tolls payable at any Public Ferry shall be collected by the Municipal Commissioners of the Station in which the same is situate, and shall form part of the Municipal Fund of that Station. The said Commissioners, with the sanction of the Governor, may grant a lease of any such Ferry for any period not exceeding seven years.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

5th September 1857.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 5th September 1857, and is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XXVII. of 1857.

An Act to Establish and Incorporate an University at Madras.

Whereas, for the better encouragement of Her Majesty's subjects of all classes and denominations within

the Presidency of Fort St. George and other parts of India in the pursuit of a regular and liberal course of education, it has been determined to establish an University at Madras, for the purpose of ascertaining, by means of examination, the persons who have acquired proficiency in different branches of Literature, Science, and Art, and of rewarding them by Academical Degrees as evidence of their respective attainments, and marks of honour proportioned thereunto; and whereas, for effectuating the purposes aforesaid, it is expedient that such University should be incorporated; It is enacted as follows (that is to say):—

I. The following persons, namely—

The Right Honorable GEORGE FRANCIS ROBERT, LORD HARRIS, Governor of Fort St. George,
The Honorable Sir CHRISTOPHER RAWLINSON, Knight, Chief Justice of the Supreme Court of Judicature at Madras,
The Right Reverend THOMAS DEALTRY, Doctor of Divinity, Bishop of Madras, *ex officio*,
The Honorable Sir PATRICK GRANT, Lieutenant General, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Commander in Chief of the Forces in Madras, *ex officio*,
The Honorable WALTER ELLIOT, Member of the Council of Madras, *ex officio*,
The Honorable Sir HENRY CONYNGHAM MONTGOMERY, Baronet, Member of the Council of Madras, *ex officio*,
ALEXANDER JOHN ARBUTHNOT, Esquire, Director of Public Instruction, *ex officio*,
EYRE BURTON POWELL, Esquire, Principal of the Presidency College, *ex officio*,
HENRY FORTEY, Esquire, Acting Principal of the Presidency College, *ex officio*,
JAMES KELLIE, Esquire, President of the Medical College Council, *ex officio*,
The Honorable Sir HENRY DAVISON, Knight, Puisne Judge of the Supreme Court of Judicature at Madras,
THOMAS PYCROFT, Esquire, Chief Secretary to Government,
EDWARD MALTBY, Esquire, Acting Chief Secretary to Government,
JAMES DEVAR BOURDILLON, Esquire, Secretary to Government,
HENRY FORBES, Esquire, Acting Secretary to Government,
Colonel CHARLES ALFRED BROWNE, Secretary to Government,
JAMES BLAIR PRESTON, Esquire, Physician General,
The Reverend ROBERT MALLEY, Master of Arts, Principal of the Docton College,
J. TOWNSEND FOWLER, Esquire, Principal of the Government Normal School,
P. SOOBROYOOLOO NAIDOO, President of Patcheepah's Institution,
WILLIAM AMBROSE MOREHEAD, Esquire, Provisional Member of the Council of Madras,
GUY LUSHINGTON PRENDERGAST, Esquire, Accountant General,
Colonel ARTHUR THOMAS COTTON, Commandant of Engineers,
Colonel CHARLES EDWARD FABER, Chief Engineer in the Department of Public Works,
Lieutenant Colonel THOMAS TOWNSEND PEARS, Companion of the Most Honourable Order of the Bath, Consulting Engineer for Railways,
Lieutenant Colonel GEORGE BALFOUR, Companion of the Most Honourable Order of the Bath,
The Reverend JOHN RICHARDS, Master of Arts,
Lieutenant Colonel FREDERICK CONYERS COTTON, Acting Mint Master,
CHITTUR RUGANADUM SASTRY, Head Interpreter in the Supreme Court of Judicature,
JOHN EMELIUS MAYER, Esquire, Professor of Chemistry and Pharmacy in the Madras Medical College,
The Reverend ROBERT KERR HAMILTON, Master of Arts,

The Reverend GEORGE HALL, Master of Arts,
 The Reverend PETER SORENSON ROYSTON, Bachelor
 of Arts,
 JAMES SANDERSON, Esquire, Surgeon in the Madras
 Army,
 The Reverend JOHN BRAIDWOOD, Master of Arts,
 JOHN DAWSON MAYNE, Bachelor of Arts, Professor of
 Law, Moral and Mental Philosophy, and Logic, in the
 Presidency College,
 RICHARD BURGESS, Esquire, Master of Arts, First
 Judge of the Court of Small Causes,
 Lieutenant Colonel JOHN JOSEPH LOSH, Military Au-
 ditor General,
 WILLIAM JUDSON VANSOMEREN, Esquire, Doctor in
 Medicine, Professor of Anatomy and Physiology in
 the Madras Medical College,
 SAMUEL JESUDASEN, Native Surgeon,
 Major JOHN MAITLAND, Superintendent Gun-Carriage
 Manufactory,
 The Reverend A. BURGESS,
 The Reverend W. GRANT,

being the first Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows
 of the said University, and all the persons who may
 hereafter become or be appointed to be Chancellor, Vice-
 Chancellor, or Fellows, as hereinafter mentioned, so long
 as they shall continue to be such Chancellor, Vice-Chan-
 cellor, or Fellows, are hereby constituted and declared
 to be one Body Politic and Corporate, by the name of
 the University of Madras; and such Body Politic shall
 by such name have perpetual succession, and shall have
 a common seal, and by such name shall sue and be sued,
 implead and be impleaded, and answer and be answered
 unto, in every Court of Justice within the territories in
 the possession and under the Government of the East
 India Company.

II. The said Body Corporate shall be able and
 Power to hold and dispose of property. capable in law to take, pur-
 chase, and hold any property,
 moveable or immovable,
 which may become vested in it for the purposes of the
 said University, by virtue of any purchase, grant, testa-
 mentary disposition, or otherwise; and shall be able and
 capable in law to grant, demise, alien, or otherwise dis-
 pose of all or any of the property, moveable or immove-
 able, belonging to the said University; and also to do
 all other matters incidental or appertaining to a Body
 Corporate.

III. The said Body Corporate shall consist of one
 Constitution of Body Corporate. Chancellor, one Vice-Chan-
 cellor, and such number of
 ex officio and other Fellows
 as the Governor of Fort St. George in Council hath
 already appointed, or shall from time to time, by any
 order published in the *Fort St. George Gazette*, here-
 after appoint; and the Chancellor, Vice-Chancellor,
 and Fellows for the time being shall constitute the
 Senate. Senate of the said University.
 Provided that, if any person,
 Office vacated by leaving India. being Chancellor, Vice-Chan-
 cellor, or Fellow of the said
 University, shall leave India without the intention of re-
 turning thereto, his office shall thereupon become vacant.

IV. The Governor of Fort St. George for the time
 being shall be the Chancellor
 Chancellor. of the said University, and
 the first Chancellor shall be the Right Honorable George
 Francis Robert, Lord Harris.

V. The first Vice-Chancellor of the said University
 shall be Sir Christopher
 Vice-Chancellor. Rawlinson, Knight. The
 office of Vice-Chancellor shall be held for two years
 only; and the Vice-Chancellor hereinafter nominated
 shall go out of office on the first day of January 1859.
 Whenever a vacancy shall occur in the office of Vice-
 Chancellor of the said University, by death, resigna-
 tion, departure from India, effluxion of time, or other-
 wise, the Governor of Fort St. George in Council
 shall, by notification in the *Fort St. George Gazette*,

nominate a fit and proper person, being one of the
 Fellows of the said University, to be Vice-Chan-
 cellor, in the room of the person occasioning such
 vacancy. Provided that, on any vacancy in the said
 office which shall occur by effluxion of time, the Gover-
 nor of Fort St. George in Council shall have power to
 re-appoint the Vice-Chancellor hereinbefore nominated,
 or any future Vice-Chancellor, to such office.

VI. The Chief Justice of Her Majesty's Supreme
 Court of Judicature, the
 Fellows. Bishop of Madras, the Mem-
 bers of the Council of Madras,
 the Director of Public Instruction, the Principal and
 Acting Principal of the Presidency College, the Presi-
 dent of the Medical College Council, all for the time
 being, shall, while filling such offices, be *ex officio*
 Fellows of the said University. The whole number of
 the Fellows of the said University, exclusive of the
 Chancellor and Vice-Chancellor for the time being, shall
 never be less than thirty; and whenever the number of
 the said Fellows, exclusive as aforesaid, shall, by death,
 resignation, departure from India, or otherwise, be
 reduced below thirty, the Governor of Fort St. George
 in Council shall forthwith, by notification in the *Fort*
St. George Gazette, nominate so many fit and proper
 persons to be Fellows of the said University as, with
 the then Fellows of the said University, shall make the
 number of such Fellows, exclusive as aforesaid, thirty.
 But nothing herein contained shall prevent the Gover-
 nor of Fort St. George in Council from nominating
 more than thirty persons to be Fellows of the said
 University if he shall see fit.

VII. The Governor of Fort St. George in Council
 may cancel the appointment
 The appointment of a of any person already ap-
 Fellow may be cancelled. pointed or hereafter to be
 appointed a Fellow of the University; and as soon as
 such order is notified in the *Gazette*, the person so ap-
 pointed shall cease to be a Fellow.

VIII. The Chancellor, Vice-Chancellor, and Fel-
 Chancellor, Vice-Chan- cels for the time being, shall
 lor, and Fellows to superin- have the entire management
 tend the affairs of the Univer- of, and superintendence over,
 sity. the affairs, concerns, and
 property of the said University; and in all cases unpro-
 vided for by this Act, it shall be lawful for the Chan-
 cellor, Vice-Chancellor, and Fellows to act in such man-
 ner as shall appear to them best calculated to promote
 the purposes intended by the said University. The
 said Chancellor, Vice-Chan-
 Bye-laws. cellor, and Fellows shall have

full power from time to time to make and alter any
 bye-laws and regulations (so as the same be not repug-
 nant to law, or to the general objects and provisions of
 this Act) touching the examination for degrees and the
 granting of the same, and touching the examination for
 honours, and the granting of marks of honour for a
 higher proficiency in the different branches of Literature,
 Science, and Art; and touching the qualifications of
 the candidates for degrees, and the previous course of
 instruction to be followed by them, and the preliminary
 examinations to be submitted to by them; and touching
 the mode and time of convening the meetings of the
 Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows; and, in
 general, touching all other matters whatever regard-
 ing the said University. And all such bye-laws and
 regulations, when reduced into writing, and after the
 common seal of the said University shall have been
 affixed thereto, shall be binding upon all persons, mem-
 bers of the said University, and all candidates for
 degrees to be conferred by the same, provided such
 bye-laws and regulations shall have been first submit-
 ted to and shall have received the approval of the Gov-
 ernor of Fort St. George in Council.

IX. All questions which shall come before the
 Meetings of the Senate. Chancellor, Vice-Chancellor,
 and Fellows, shall be decided
 at a meeting of the Senate by the majority of the mem-
 bers present; and the Chairman at any such meeting

shall have a vote, and, in case of an equality of votes, a second or casting vote. No question shall be decided at any meeting, unless the Chancellor, or Vice-Chancellor, and five Fellows, or, in the absence of the Chancellor and Vice-Chancellor, unless six Fellows at the least, shall be present at the time of the decision. At every meeting of the Senate, the Chancellor, or in his absence the Vice-Chancellor, shall preside as Chairman; and in the absence of both, a Chairman shall be chosen by the Fellows present, or the major part of them.

X. The said Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows for the time being, shall have full power from time to time to appoint, and, as they shall see occasion, to remove, all Examiners, Officers, and servants of the said University.

XI. The said Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows shall have power, after examination, to confer the several degrees of Bachelor of Arts, Master of Arts, Bachelor of Laws, Licentiate of Medicine, Doctor of Medicine, and Master of Civil Engineering; they shall also have power, after examination, to confer upon the candidates for the said several degrees marks of honour for a high degree of proficiency in the different branches of Literature, Science, and Art, according to rules to be determined by the bye-laws to be from time to time made by them under the power in that behalf given to them by this Act.

XII. Except by special order of the Senate, no person shall be admitted as a candidate for the degree of Bachelor of Arts, Master of Arts, Bachelor of Laws, Licentiate of Medicine, Doctor of Medicine, or Master of Civil Engineering, unless he shall present to the said Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows, a certificate from one of the Institutions authorised in that behalf by the Governor of Fort St. George in Council, to the effect that he has completed the course of instruction prescribed by the Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows of the said University, in the bye-laws to be made by them under the power in that behalf given by this Act.

XIII. The said Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows shall cause an examination for degrees to be held at least once in every year: on every such examination, the candidates shall be examined, either by Examiners appointed for the purpose from among the Fellows by the said Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows, or by other Examiners so to be appointed; and on every such examination the candidates, whether candidates for an ordinary degree, or for a degree with honours, shall be examined on as many subjects, and in such manner, as the said Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows shall appoint.

XIV. At the conclusion of any examination of the candidates, the Examiners shall declare the name of every candidate whom they shall have deemed entitled to any of the said degrees, and his proficiency in relation to other candidates; and also the honours which he may have gained in respect of his proficiency in that department of knowledge in which he is about to graduate; and he shall receive from the said Chancellor a certificate, under the seal of the said University of Madras, and signed by the said Chancellor or Vice-Chancellor, in which the particulars so stated shall be declared.

XV. The said Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows shall have power to charge such reasonable fees for the degrees to be conferred by them, and upon admission into the said University, and for continuance therein, as they, with the approbation of the Governor of Fort St. George in Council, shall from time to time see fit to impose. Such fees shall be carried to one Ge-

neral Fee Fund, for the payment of expenses of the said University, under the directions and Regulations of the Governor of Fort St. George in Council, to whom the accounts of income and expenditure of the said University shall once in every year be submitted, for such examination and audit as the said Governor of Fort St. George in Council may direct.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

12th September 1857.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 11th September 1857, and is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XXVIII. of 1857.

An Act relating to the Importation, Manufacture, and Sale of Arms and Ammunition, and for Regulating the Right to Keep or Use the same.

Whereas it is expedient to regulate the importation, manufacture, and sale of Arms and Ammunition, and the right to keep or use the same; It is enacted as follows:—

I. In any District or place to which the provisions of this Section shall be extended by order of the Governor General of India in Council, or of the Executive Government of any Presidency or place, every person shall, within such time as shall be mentioned in the order, or, if no time be mentioned therein, within one week from the publication of the order in the District or place, give notice in writing to the Magistrate or other Officer specified by the Executive Government, of any fire-arms, bayonet, sword, spear, spear-head, or other deadly weapon to be specified in such order, which shall be in his possession, or shall be on his premises in the possession of any of his retainers or servants; and shall also give immediate notice in writing of all other Arms of the like description which shall at any subsequent time come into his possession, or into the possession of any of his retainers or servants as aforesaid.

What to be specified in the notice, notice shall specify the number and description of the Arms so possessed, and also, in the case of Arms so possessed by retainers or servants, the names of such retainers or servants, and in what capacities they are respectively employed.

II. Whoever wilfully neglects to give such notice as aforesaid shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a penalty not exceeding five hundred Rupees; and all Arms in the possession of such person may be seized, and shall be confiscated, if the convicting Magistrate shall so adjudge: and in case the Arms of which he shall so neglect to give notice shall exceed what may be considered reasonable for the private use of such person, he shall be liable to imprisonment with or without hard labour for a term not exceeding two years, and shall also be liable to a fine not exceeding five thousand Rupees; and all the Arms and any Ammunition or Military Stores in the possession of such person or on his premises shall be confiscated.

III. The Magistrate shall cause to be prepared from such notices a register of the names of persons having arms in their possession, and the number and description of such Arms; and shall also, at the request of any person giving such notice as aforesaid, deliver to him a certificate specifying the date of the notice and the number and description of Arms specified therein.

IV. If, in the judgment of the Government or of the Magistrate, any such Arms as aforesaid, or any Ammunition in the possession of any person, cannot be left in such possession without danger to the public peace, it shall be lawful for the Magistrate to cause such Arms or Ammunition to be seized and detained in safe custody for such time as may be deemed necessary.

Seizure and detention of Arms and Ammunition by the Magistrate.

In places to which this Section is extended, persons going armed without leave of Magistrate, or other authorised Officer, may be disarmed in certain cases.

V. In any District or place to which the provisions of this Section shall be extended by order of the Governor General of India in Council, or of the Executive Government of any Presidency or place, if any person goes armed with any such Arms as aforesaid, and shall not produce a certificate, from a Magistrate or other Officer authorised by Government to grant licenses, to go armed, that he has obtained such a license or that he is exempted by Government from the foregoing provisions, or give reasonable proof of his being otherwise exempted from the said provisions, he shall be liable to be disarmed by any Magistrate, Deputy Magistrate, or Assistant to a Magistrate, or by any European Commissioned Officer in the Service of Her Majesty or of the East India Company, or by any Member of a Volunteer Corps enrolled by authority of Government whilst on duty, or by any Police Officer, if in the judgment of such Magistrate, or other person as aforesaid, it is dangerous to the public peace to allow such person to go armed. Provided always, that if any person shall have a license from the Magistrate of the District or place at which he resides or may be, to carry, on a journey, such Arms as the Magistrate may consider reasonable for his private use, and shall obtain from such Magistrate a certificate stating the name and address of the licensee, the route by which he intends to proceed, the time which such journey is expected to occupy, and the Arms which he is permitted to carry, such certificate shall have the same force and effect, according to its tenor, in every District or place specified therein, as if leave to go armed had been granted by the Magistrate of such District or place.

What Officer, &c. authorised to disarm.

License to travellers to carry Arms.

VI. The foregoing provisions shall not apply to—

1. Officers, Soldiers, and Exemptions. Sailors in the Military or Naval Service of Her Majesty or of the East India Company, in respect of Arms and Ammunition kept by them for use in the public service.

2. Members of a Volunteer Corps, in respect of such Arms and Ammunition.

3. Police and Revenue Officers and other persons, in respect of Arms and Ammunition furnished by Government for use in the public service, or provided by themselves with the sanction of Government for such use.

4. Such other persons as the Government may think fit to exempt from such provisions.

Arms and Ammunition belonging to any ship or vessel, not exceeding the reasonable armament thereof, shall also be exempt from such provisions.

VII. If any person shall manufacture, repair, sell, or keep or expose for sale, any Arms of the description hereinbefore mentioned, or shall manufacture, or sell, or keep or expose for sale, percussion caps, gunpowder, or other Ammunition, without a license to manufacture or deal in Arms or Ammunition, as the case may be, or contrary to any of the conditions contained in any such license, he shall

be liable, on conviction before a Magistrate, to a penalty not exceeding five hundred Rupees, in addition to double the value of any Arms or Ammunition sold; and all Arms and Ammunition belonging to the offender shall be forfeited, if the convicting Magistrate shall so adjudge.

VIII. Licenses to manufacture or deal in percussion caps shall be granted by the Governor General in Council, or by the Executive Government, or by an Officer specially authorised by the Governor General in Council or by the Executive Government to grant such licenses.

Licenses by whom to be granted. Government, or by an Officer specially authorised by the Governor General in Council or by the Executive Government to grant such licenses. Licenses to manufacture or deal in Arms and Ammunition other than percussion caps may be granted by a Magistrate, or by an Officer authorised by the Governor General in Council or by the Executive Government to grant such licenses.

IX. Every person licensed to manufacture or deal in Arms, percussion caps, or other Ammunition, shall enter in a book to be kept by him for that purpose, an account of all the stock-in-trade which he may from time to time have in his possession or under his control, and also the name and address of every purchaser of Arms or Ammunition sold by him, together with the nature, description, and quantity of such Arms or Ammunition. Such book shall be open at all times to inspection by the Magistrate or other duly authorised Officer, by whom copies may be taken of all entries therein contained. If any such person shall omit or fail duly to keep such a book, or to make therein all such entries as are hereby required, or if any person shall prevent or obstruct the inspection of such book, or shall make a false entry therein, he shall be liable for every such offence, on conviction before a Magistrate, to a penalty not exceeding five hundred Rupees, in addition to double the value of any Arms or Ammunition sold of which he shall fail to make such entry, or respecting which he shall make a false entry; and if the offender be licensed to manufacture or deal in Arms or Ammunition, he shall also forfeit his license, if the convicting Magistrate shall so adjudge.

Inspection of book. Magistrate or other Officer may inspect dealer's premises. Government, may at any time enter the premises in which Arms or Ammunition shall be manufactured or kept by any licensed manufacturer of, or dealer in, Arms or Ammunition, in order to inspect the stock-in-trade of such manufacturer or dealer; and if any such manufacturer or dealer shall intentionally conceal from such Magistrate or other Officer as aforesaid any part of his stock-in-trade, or shall wilfully refuse to point out where the same is kept, he shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a penalty not exceeding five hundred Rupees; and all the stock-in-trade belonging to such person may be seized, and shall be confiscated, if the convicting Magistrate shall so adjudge.

X. The Magistrate, or other Officer authorised by Government, may at any time enter the premises in which Arms or Ammunition shall be manufactured or kept by any licensed manufacturer of, or dealer in, Arms or Ammunition, in order to inspect the stock-in-trade of such manufacturer or dealer; and if any such manufacturer or dealer shall intentionally conceal from such Magistrate or other Officer as aforesaid any part of his stock-in-trade, or shall wilfully refuse to point out where the same is kept, he shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a penalty not exceeding five hundred Rupees; and all the stock-in-trade belonging to such person may be seized, and shall be confiscated, if the convicting Magistrate shall so adjudge.

XI. Any license granted under the provisions of Section VIII. may be granted subject to such conditions as shall be thought necessary, and may be revoked or suspended by the person or persons authorised to grant such licenses.

XII. No Arms or Ammunition, and no Sulphur or Saltpetre, shall be imported either by sea or by land into any part of the territories in the possession and under the Government of the East India Company, without the license of the Governor General in Council, or of the Executive Government.

XIII. If any person shall import or attempt to import, without such license, either by sea or by land, into any part of the said territories, Arms, Ammunition, and Sulphur, &c. not to be imported without license.

Penalty for manufacturing or dealing in Arms or Ammunition without license, or contrary to the conditions therein contained.

Penalty for importation without license.

ries, any Arms or Ammunition, or any Sulphur or Saltpetre; or shall aid or assist in such importation or in such attempt to import; or shall knowingly conceal or assist in concealing any Arms or Ammunition, or any Sulphur or Saltpetre, imported without such license, he shall be liable, on conviction before a Magistrate, to imprisonment with or without hard labour for any term not exceeding two years, and also to a penalty not exceeding one thousand Rupees; and the articles so imported shall be confiscated, if the convicting Magistrate shall so adjudge.

XIV. The provisions of the two last preceding Sections shall not extend to Arms and Ammunition imported in reasonable quantities for private use; but the Collector of Customs may at any time detain any such articles, if he shall think it necessary, until he shall receive the orders of Government. Nothing in this Section shall exempt any person from the obligation of giving any notice required by this Act.

XV. The Governor General in Council may by order prohibit the transport of Arms, Ammunition, Military Stores, Sulphur, or Saltpetre, or any particular description of Arms, Ammunition, or Military Stores, from one part of India to another, or the transport thereof in any particular direction, to be specified in the order; or prohibit the transport thereof except according to such rules and conditions as may be specified in the order; and the Executive Government of any Presidency or place shall have the like power within the territories under their Government.

XVI. If any person shall transport or cause to be transported, or shall attempt to transport or cause to be transported, or shall aid in transporting, any Arms, Ammunition, Military Stores, Sulphur, or Saltpetre, contrary to such order, or to the rules and conditions specified therein, he shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a penalty not exceeding five hundred Rupees; and the articles transported or attempted to be transported shall be confiscated. If any person shall by concealment or other device transport or cause to be transported, or attempt to transport or cause to be transported, such Arms or Ammunition, Military Stores, Sulphur, or Saltpetre, he shall, in addition to the penalty hereby provided, be liable, upon such conviction, to imprisonment with or without hard labour for a term not exceeding two years.

XVII. If any person shall be found carrying or conveying Arms, Ammunition, Military Stores, Sulphur, or Saltpetre, in such a manner or under such circumstances as to afford just grounds of suspicion that the same are being carried by such person with intent to use the same, or that the same may be used for any unlawful purpose dangerous to the public peace, it shall be lawful for any of the public Officers mentioned in Section V. of this Act, or for any other person, to apprehend without warrant the person so carrying or conveying such Arms, Ammunition, Military Stores, Sulphur, or Saltpetre, and to detain such person in custody, in order that he may be dealt with according to law. If any person be apprehended by a person not being a Magistrate, Deputy Magistrate, or Assistant to a Magistrate, or Police Officer, he shall be delivered over as soon as possible to a Police Officer; and all persons apprehended by, or delivered to, a Police Officer, under the provisions of this Act, shall be carried before a Magistrate or other Officer competent by law to punish him for the offence, or to commit him for trial.

Procedure if apprehended by other than Magistrate, &c.

XVIII. Whenever the Governor General in Council or the Executive Government shall consider it necessary so to do, they may by order prohibit the sale of Sulphur; and any persons selling Sulphur contrary to such order, shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a penalty not exceeding five hundred Rupees; and all Sulphur belonging to such person shall be confiscated, if the convicting Magistrate shall so adjudge.

Government may prohibit sale of Sulphur.

XIX. The Governor General in Council or the Executive Government may also at any time seize all Sulphur in the possession of any person, and detain the same for such time as they may deem necessary for the public safety.

Seizure and detention of Sulphur by Government.

XX. Nothing in the two preceding Sections shall apply to Sulphur kept or sold in reasonable quantities for medicinal purposes.

Exception.

XXI. The Government may exempt any person from the provisions of Sections XVIII. and XIX. upon such conditions, if any, as such Government may consider necessary.

XXII. The Government may require all persons having in their possession Ammunition or other Military Stores, or Sulphur, in any greater quantities than are considered reasonable for private use, to give notice thereof to the Magistrate or other Officer specified by Government; and any person who wilfully neglects to give such notice shall be liable, on conviction before a Magistrate, to imprisonment with or without hard labour for a term not exceeding two years, and shall also be liable to a fine not exceeding five hundred Rupees; and all Ammunition, Military Stores, or Sulphur, in the possession of such person or upon his premises, shall be confiscated.

Penalty for wilful neglect to give notice of possession of Ammunition, &c. in certain cases.

XXIII. If any Magistrate have reasonable cause for suspecting that Arms, Ammunition, or Sulphur liable to confiscation are in any house, building, or other place, or that any Arms, Ammunition, or Sulphur are in any house, building, or other place in the possession of any person in whose possession they cannot be left with safety to the public peace, he may, with such assistance as he shall think necessary, by night or by day, and by force if necessary, enter and search any such house or place, or cause the same to be entered and searched. It shall be competent to a Magistrate to delegate to any of his European Assistants the powers conferred on him by this Section.

Power to enter and search houses.

XXIV. The Governor General of India in Council, or the Executive Government of any Presidency or place, or the Chief Commissioners of the Punjab and Oude, respectively, or the Commissioners of Nagpore and Sind respectively, or any other persons authorised by Government, may order a general search for Arms, Ammunition, or Sulphur to be made, by any Officers or persons named in such order, in any District or place specified therein. The persons authorised by such order, and all persons acting under their authority, shall have the like powers of entry, search, and seizure, as are conferred by the last preceding Section.

XXV. If, on any search being made, any person shall refuse to produce or point out to the persons making the search, or shall conceal or attempt to conceal, any Arms, Ammunition, or Sulphur,

Penalty for not producing, or for concealing, Arms, Ammunition, &c. when search made.

such person may be apprehended without warrant, and shall be liable, on conviction before a Magistrate, to imprisonment with or without hard labour for a term not exceeding two years, in addition to any other penalty to which he may be subject under this Act.

XXVI. After such time as shall be mentioned in the order of Government extending the provisions of this Section to any District or place, or, if no time be mentioned, after one week from the publication of the order in the District or place, no person shall manufacture, use, or have in his possession, any cannon, howitzer, or mortar, without a license from the Governor General of India in Council, or from the Executive Government of any Presidency or place. If any person shall manufacture, use, or have in his possession any cannon, howitzer, or mortar, without such license, he shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a fine not exceeding two thousand Rupees, and to imprisonment for a term not exceeding two years; and such cannon, howitzer, or mortar may be seized, and shall be forfeited to Government. Any person who has in his possession any cannon, howitzer, or mortar, at the time when this Section takes effect in any District or place, and who shall be unwilling to apply for a license to retain possession thereof, may surrender the same to the Magistrate within such period as aforesaid. The provisions of this Section shall not extend to any cannon, howitzer, or mortar forming part of the ordinary armament of any ship or vessel.

XXVII. Whoever assaults or resists, or aids or assists any person in assaulting or resisting, any person in the execution of any power vested in him by this Act, shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a fine not exceeding two hundred Rupees, or to imprisonment with or without hard labour for any term not exceeding six calendar months.

XXVIII. No suit, action, or other proceeding shall be commenced or prosecuted against any person for anything done in pursuance of this Act, without giving to such person a month's previous notice in writing of the intended action, and of the cause thereof, nor after tender of sufficient amends, nor after the expiration of three months from the accrual of the cause of action or other proceedings.

XXIX. If any fine or penalty imposed by a Magistrate under the authority of this Act be not immediately paid, the Magistrate may commit the offender to jail, there to be imprisoned, according to the discretion of the Magistrate, for any term not exceeding six months where the amount of the fine or penalty shall not exceed five hundred Rupees, and for any term not exceeding twelve months in any other case; the commitment to be determinable in each of the cases aforesaid on payment of the amount.

XXX. Any fine or penalty levied from any person convicted of an offence under this Act, or any portion of such fine or penalty, may be awarded to the person on whose information the conviction shall take place.

XXXI. The word "Magistrate" shall include any person exercising the full powers of a Magistrate; and within the Presidency Towns and in the Straits' Settlement, all powers of conviction and confiscation upon conviction given by this Act to a Magistrate shall be exercised by the Police Magistrate; and all other powers given by this Act to a Magistrate may be exercised by the Commissioner of Police; and all notices hereby required to be given to a Magistrate shall in any such Presidency Town or in the Straits' Settlement be given to the Commissioner of Police.

XXXII. Whenever in any Presidency or place the immediate control and superintendence of the Police is vested in any person other than the Magistrate or such Commissioner of Police as aforesaid, the Executive Government may order that all or any of the powers given by this Act to a Magistrate, other than powers of conviction and confiscation upon conviction, shall be exercised by such person, and that all notices hereby required to be given to a Magistrate shall be given to such person.

XXXIII. This Act, or any part or parts thereof, shall take effect in any District or place to which it is extended by Government.

XXXIV. It shall be lawful for the Governor General in Council, or the Executive Government of any Presidency or place, to withdraw from the operation of the Act, and again made subject to it.

XXXV. This Act shall continue in force for two years.

XXXVI. Any Officer of Government, who, prior to the passing of this Act, may have seized, or detained, or prevented the importation of any Arms, Ammunition, Military Stores, Sulphur, or Saltpetre, in pursuance of an order of Government, is hereby indemnified for so doing; and no action or other proceeding shall be commenced or prosecuted in respect of such seizure or detention.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

12th September 1857.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 11th September 1857, and is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XXIX. OF 1857.

An Act to make better provision for the Collection of Land Customs on certain Foreign Frontiers of the Presidency of Bombay.

Whereas it is expedient to make better provision for the collection and management of Land Customs on certain Foreign Frontiers of the Presidency of Bombay; It is enacted as follows:—

Act repealed.

I. Act II. of 1852 is hereby repealed.

II. Duties of Customs shall be levied on goods passing by land into or out of Foreign European Settlements situated on the line of Coast within the limits of the Presidency of Bombay, at the rates prescribed in the Schedules of Act I. of 1852 for Duties of Customs leviable at the Ports of that Presidency.

III. The Governor of the Presidency of Bombay in Council may declare, by notice to be published in the Official Gazette of that Presidency, that the territory of any Native Chief, not subject to the jurisdiction of the Courts and Civil authorities of that Presidency, shall be deemed to be Foreign Territory; and may declare goods passing into or out of such territory liable either to the duty fixed by the Schedules of Act I. of 1852 for goods imported or exported at the Ports of that Presidency, or to double the said duties, as the Governor in Council may think fit.

IV. For the levy of Duties of Customs as above provided on goods exported by land to, or imported by land from, such Foreign Territories, Customs Stations may be established at such places as may be determined by the Governor in Council.

V. The Governor in Council may appoint such persons as he may deem fit for the control and supervision of the collection and management of the Customs payable under this Act as Commissioners and Deputy Commissioners of Customs, or under such other designation as the said Governor in Council shall determine; and may appoint all other proper persons to execute the duties of the several subordinate offices necessary to the due management and collection of the said Customs; and the provisions of Sections IV. V. and VI. of the said Act I. of 1852 shall be applicable to the persons so appointed. Provided that no new office shall be created without the previous consent of the Governor General of India in Council.

VI. The Governor in Council may prescribe, by public notice in the Official Gazette, by what roads and passes goods shall be allowed to pass into or out of any such Foreign Territory as is described in Sections II. and III. of this Act; and after such notice, goods which may be brought to any Station established on other roads or passes than those so prescribed, shall be detained, and shall be liable to confiscation, unless the person in charge thereof shall be able to satisfy the adjudicating Officer that his carrying them by that road or pass was from ignorance or accident.

VII. Goods unlawfully passed, or attempted to be passed unlawfully, across any Frontier guarded by stations, between sunset and sunrise, shall be seized and confiscated.

VIII. When goods are brought to be passed at any Station established for the levy of duties and passing of goods, a written application, according to a form to be prescribed by the Commissioner of Customs, shall be made by the owner or person in charge, for permission to pass such goods; and such application shall contain a true description of the goods, with the marks, numbers, and description of the packages containing the same, and a declaration of their value. If any goods shall be passed or attempted to be passed without such an application in writing as is above described, they shall be liable to be seized and confiscated.

IX. Goods brought to be passed at any such Station shall be liable to confiscation if the packages in which the same may be contained shall

on examination be found not to correspond with the description of them given in the application, or if the contents thereof be found not to have been correctly described in regard to sort, quality, or quantity, or if, in or among the packages, any goods not stated in the application be found concealed or mixed up with the specified goods.

X. The Governor in Council, from time to time, by notice in the Official Gazette, may fix a value for any article or number of articles liable to duty under this Act upon their value; and the value so fixed for such articles shall, till altered by a similar notice, be taken to be the value of such articles for the purpose of levying duty on the same under this Act.

XI. When goods liable to duty, for which a value has not been fixed by such a notice as is above directed, or for which a fixed duty has not been declared by the said Schedules, are brought to any such Station as aforesaid, the duty leviable on such goods shall be levied according to the market value of such goods.

XII. If the value of any goods, upon which duty is leviable according to the market value thereof, shall appear to be understated in the declaration of value prescribed in Section VIII., the Officer authorised to receive duties of Customs at the Station where such goods are brought to be passed, shall have power to take the goods, or any part thereof, as purchased for the Government at the price so declared; and whenever he shall so take goods for the Government, payment thereof shall be made for the same within one month from the date of the declaration, and the Officer shall sell the goods so taken on account of Government; and, if they shall realize on sale a sum exceeding all charges incurred on them by Government, a proportion not more than one-half of the excess shall, at the discretion of the Commissioner, be payable to the Officer who reported the under-valuation of the goods, who shall in like manner be liable to pay one-half of the net loss that may accrue on the sale of the said goods.

XIII. No goods entered in either of the said Schedules as liable to duty shall be exempted from the payment of such duty, or of any part thereof, except under special order from the Governor in Council; provided always, that any Officer authorised to receive duties of Customs under this Act may, at his discretion, pass free of duty any passenger's personal baggage in actual use; and if any person shall apply to have goods passed as such baggage, such Officer, acting under the orders of Government, shall determine whether they be passenger's personal baggage in actual use, or goods subject to duty under the provisions of this Act.

XIV. When goods are passed at any such Station Certificate of payment of as aforesaid, the Officer authorised to receive duties of Customs at such Station shall grant a certificate of the payment of such duty, or (if the case so require) of the goods having been passed free of duty. Any Officer of Customs employed at a Station established under this Act may require any person in charge of dutiable goods which have been passed across the Frontier to produce the certificate granted for such goods; and any goods which are unaccompanied by a certificate, or which on examination do not correspond with the specification contained in the certificate produced, shall be detained, and shall be liable to confiscation.

XV. If a certificate be lost by any person to whom it may have been issued by the Officer authorised to issue the same, the Commissioner of Customs, or other Officer duly authorised in that behalf, on being satisfied that no fraud has been committed,

ted or was intended, may grant a duplicate of such lost document upon payment of a fee of not less than one rupee nor exceeding ten rupees. The Commissioner or other Officer as aforesaid may also authorise any amendment to be made in any application made under this Act; but if such amendment be required after such application is entered and recorded in the Custom House books, then upon payment of a like fee for any amendment in a document so entered.

XVI. Any Station Officer who shall permit goods liable to duty to pass across the Frontier without payment of duty, or who shall release any goods not covered by a sufficient certificate, or who shall permit such goods to pass by any road or pass other than the prescribed roads or passes, shall be liable, on conviction before a Magistrate, to imprisonment for any term not exceeding six months, or to a fine not exceeding five hundred Rupees, or both.

XVII. Any Station Officer who shall needlessly and vexatiously injure goods, under the pretence of examination, or in the course of his examination, or who shall wrongfully detain goods for which there is produced a sufficient certificate, shall be liable, on conviction before a Magistrate, to imprisonment for any term not exceeding six months, or to a fine not exceeding five hundred Rupees, or both.

XVIII. Whoever intentionally obstructs any Officer in the exercise of any powers given by this Act to such Officer, shall be liable, on conviction before a Magistrate, to imprisonment for any term not exceeding six months, or to a fine not exceeding one thousand Rupees, or both.

XIX. Whoever offers a bribe to any Officer appointed under this Act, in order to induce such Officer to act in a manner inconsistent with his duty, shall be liable for every such offence, on conviction before a Magistrate, to a fine not exceeding one thousand Rupees, or to imprisonment for any term not exceeding six months, or both.

XX. In all cases in which, under this Act, goods are liable to confiscation, a Commissioner or Deputy Commissioner of Customs appointed under this Act may adjudicate such confiscation, or the same may be adjudged by an Assistant Commissioner of Customs appointed under this Act, being a Justice of the Peace; provided that power to adjudicate confiscation shall not extend as regards an Assistant Commissioner to goods beyond the value of one hundred Rupees; and all cases adjudicated by an Assistant Commissioner shall be liable to revision by a Commissioner or Deputy Commissioner of Customs on appeal.

XXI. In case any goods shall be seized as liable to confiscation, or detained as under-valued under this Act, the adjudicating Officer may order the same to be restored, in such manner and on such terms and conditions as he thinks fit to direct; and if the owner of the same accepts such terms and conditions, he shall not have or maintain any action for recompense or damage on account of such seizure or detention, and the adjudicating Officer shall not proceed to condemnation.

XXII. Any Officer authorised to adjudicate Customs cases, if he shall decide that a seizure of goods made under the authority of this Act was vexatious and unnecessary, may adjudge damages to be paid to the owner by the Officer who made such seizure, beside ordering the immediate release of the goods; and if the owner accepts such damages, no action shall thereafter lie against such Officer in any Court of Justice on account of such seizure; and if such adjudicating Officer shall decide that the seizure was warranted, but shall

deem that the penalty of confiscation is unduly severe, he may mitigate the same by levying on the goods so seized as aforesaid any portion of the market value of such goods not less than one-tenth of such value; and if the said Officer adjudges confiscation, or any penalty in mitigation of confiscation, he may order that, from the sale of the goods, or from the proceeds of any penalty inflicted in mitigation of confiscation, a proportion, not exceeding, in all cases of seizure except seizures of Salt or Tobacco, one-half of the sum remaining after payment of all Government demands, shall be distributed in rewards amongst such Officers as he deems entitled thereto, and in such proportion as he directs to each respectively. In awarding rewards for the seizure of confiscated Salt or Tobacco, the said Officer may award one-half of the proceeds of sale, without making any deduction on account of Government demands.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

19th September 1857.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council of India on the 19th September 1857, and was referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 23rd of November next:—

A Bill for the Levy of Port-dues in certain Ports in the Province of Cuttack.

Whereas it is necessary to fix the amount of the Port-dues to be hereafter levied and taken in the Ports named in the Schedule to this Act, and in any other Port situate between the North bank of the river Soobunreekha and the South bank of the river Dhamrah, in the Province of Cuttack, which may hereafter be declared by the Lieutenant Governor of Bengal to be subject to the provisions of this Act; It is enacted as follows:—

I. A Port-due, at a rate not exceeding the rate of four annas for every one hundred maunds of burthen, shall be chargeable in respect of every sea-going vessel of the burthen of three hundred maunds and upwards which shall enter any of the said Ports.

II. Provided that no such due shall be chargeable in respect of any vessel which, having left any of the said Ports, is compelled to re-enter such Port, or to enter any other of the said Ports, by stress of weather, or in consequence of having sustained any damage.

III. The owner or agent of any vessel belonging to any of the said Ports Port-dues may be compounded for. may compound for the dues chargeable in such Port, or in any other of the said Ports, in respect of such vessel, by an annual payment equal to the amount of three times the rate fixed under Section I. of this Act.

IV. This Act shall have effect from and after the first day of May 1858; and until this Act comes into effect, Port-dues may continue to be levied at the said Ports under the rules and at the rates now in force.

SCHEDULE.

Ports.

Balasore.	Sartha.
Chooramun.	Soobunreekha.
Lychunpore.	Dhamrah.
Chanooa.	

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

26th September 1857.

The following Bill, as settled in Committee of the whole Council, is published for general information :—

A Bill for the Levy of Port-dues in the Ports of Moulmein, Rangoon, Kyouk Phyoo, Akyab, and Chittagong.

Whereas it is necessary to fix the amount of the

Preamble.

Port-dues to be hereafter levied and taken in the Ports of Moulmein, Rangoon, Kyouk Phyoo, Akyab, and Chittagong, in accordance with the provisions of Act XXII. of 1855; It is enacted as follows :—

I. Port-dues, at rates not exceeding the rates contained in the Schedule to this Act, shall be chargeable in respect of every sea-going vessel of the burthen of ten tons and upwards, which shall enter any of the said Ports.

II. When any vessel enters any of the said Ports, being driven in by stress of weather, or in consequence of having sustained any damage, or for any other reason, but does not discharge or take in any cargo, or passenger therein (with the exception of such unshipment and reshipment as may be necessary for the purpose of repair), the Port-due chargeable in respect of such vessel shall be at a rate equal to one-half the rate chargeable in respect of other vessels.

III. Provided that when any vessel, having left any of the said Ports, is compelled to re-enter it by stress of weather, or in consequence of having sustained any damage, no Port-due shall be chargeable in respect of such vessel.

IV. No vessel shall be required to pay at the same Port any Port-due chargeable under this Act oftener than once in sixty days.

V. This Act shall commence and have effect from and after the first day of January 1858; and the local Government shall, on or before that date, pursuant to Section XLII. of Act XXII. of 1855, declare, by notification to be published in the *Calcutta Gazette*, the rates at which Port-dues shall be levied in any of the said Ports subject to the provisions of, and within the limits prescribed by, this Act; and from and after the said date no Port-due shall be levied at any of the said Ports except under the authority of Act XXII. of 1855 and of this Act.

VI. This Act shall be read with and taken as a part of Act XXII. of 1855.

SCHEDULE.

Port.	Maximum Rate.
Moulmein.....	4 annas for every ton of burthen.
Rangoon.....	6 annas ditto ditto.
Kyouk Phyoo ..	4 annas ditto ditto.
Akyab.....	4 annas ditto ditto.
Chittagong	4½ annas ditto ditto.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

BANK OF BOMBAY.

The Bank will be closed on *Monday*, the 19th instant, on account of the DEWALLEE HOLIDAYS.

By order of the Board of Directors,
JOHN STUART,
Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 8th October 1857.

Notice.

SEALED TENDERS will be received from Professional Men, at the Office of the EXECUTIVE ENGINEER POONA and KIRKEE, for the EXECUTION, by Contract, of the undermentioned BUILDINGS at Poona, viz :—

Constructing Four New Upper Roomed Barracks for the range of an European Infantry Regiment.

Plans, Specifications, and Schedules of quantities of Works of the above Buildings can be seen on application at the Office, from 10 to 4 daily, where all other particulars may be learnt.

The Tenders are to specify the amount at which the Contractor is willing to execute one and all of the Barracks, as also the time required for completing the same.

The Contractor whose Tender may be accepted will be required immediately to deposit five per cent., to be forfeited in the event of evasion, delay, or refusal to execute the Work according to his agreement.

No reason will be assigned for the rejection of any Tender.

W. D. GRAHAM, Captain,
Acting Executive Engineer Poona and Kirkee.
Executive Engineer's Office, Poona,
8th July 1857.

नोटिस.

लिहिली जाते ऐसी जे पुणे आणि खडकी एथील एग्जिक्युटिव इंजिनियर याचे आफिसांत कामे करणारे लोकांपासून खाली लिहिल्या इमारती पुणे येथील मुख्याने करण्याचे बंद केलेले ठंडर घेतले जातील :—

एक युरोपियन इन्फेन्ट्री रेजिमेंटाचे बारी करितां च्यार दुमजला बराखी नव्या बांधणे आहेत.

वर लिहिले इमारतीचे नकाशे व व्याख्या व कामाचे रकमाच्या यादी दाहा वाजल्यापासून च्यार वाजत तोंपर्यंत अर्ज केला असतां नित्य आफिसांत पाहाण्यास मिळतील. आणि वरकड समजून घेणे असल्यास मिळेल.

मत्केदार याणीं ठंडरामध्ये एक आणि सर्व बराखी करण्याची रकम जी इष्ट असेल ती व पुरे करण्याची मुदत ठंडरांत लिहावी.

ज्या कंट्रक्टदाराचें ठंडर कबूल होईल त्याणें लागलेच पांच रुपये शेकडा प्रमाणे सरकारांत तारण ठेवले पाहिजेत कारण कराराप्रमाणे काम कर्ण्यास उशीर लाविला अगर ना कबूल केला अगर तपशील सांगितला तर सदरू तारण सरकारांत दाखल होईल.

कोणतेही ठंडर ना कबूल केल्यास त्याचें कारण सांगितलें जाणार नाहीं.

तारीख ८ वी माहे जुलई सन १८५७ इसवी.

W. D. GRAHAM, Captain,
Acting Executive Engineer Poona and Kirkee.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several Persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh Year of Victoria, Chapter XXI. :—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Cowasjee Ruttonjee..	Water Contractor	Parsee	Without the Fort, near Duncan Road.	22nd	Sept.	1857
Peerajee Wittojee ..	A Dealer in Hay.....	Hindoo	Without the Fort, at Byculla.	23rd	"	"
Punna Vucta	A Grocer	Ditto	Without the Fort, at Girgaum.	30th	"	"
Shaik Ahmed Shaik Esmal, and Abdool Kadur Koodboodin.	The latter is a Khulasee in the Mazagon Dockyard.	Mahomedans .	Without the Fort, at Chinch Bunder.	"	"	"
Mudsoodun Hurry-chundjee.	A Clerk in the Dockyard....	Hindoo	Without the Fort, at Kalkadavie Road.	2nd	Oct.	"
Nathookhan Amon-khan.	A Contractor	Mahomedan..	Without the Fort, in Peeroo Havildar's Molla.	5th	"	"
Dossabhoy Hormusjee	Unemployed	Parsee	Lately within the Fort, in Boree Bazar Street (at present in the Bombay Gaol).	"	"	"

Orders in the matters of the abovenamed Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Dossabhoy Hormusjee	3rd Monday	October instant	11 o'clock.
Damjee Moorarjee	1st Monday	November next	Ditto.
Shaik Ahmed Shaik Esmal, and Abdool Kadur Koodboodin	Ditto	Ditto	Ditto.
Mahomed Durvesh, and Accoob Durvesh ..	Ditto	Ditto	Ditto.
Mudsoodun Hurrychundjee	Ditto	Ditto	Ditto.
Nathookhan Amonkhan	Ditto	Ditto	Ditto.
Peerajee Wittojee.....	Ditto	Ditto	Ditto.
Gopall Essoo, and Narayen Essoo.....	Ditto	Ditto	Ditto.
Memon Cassum Accoob	Ditto	Ditto	Ditto.
Ruttonjee Pestonjee Vulsara	1st Monday	February next	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The abovenamed Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects in my Office.

Dividends payable in the undermentioned Insolvents' Estates.

Raghoonath Jugonnathjee....	3rd Monday in October instant, of 10 per cent.
Cowasjee Bhicajee.....	Ditto of 10 per cent.
Bhoydass Luckmidass	Ditto ditto of 3 per cent.

J. A. McKENZIE,
Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 6th day of October 1857.

નાદાર દેવાદારોની કોર્ટ મધે.

જાહેર ખખર એ ઉપરથી આપવામાં આવે છે જે, વિગત સાથે હેની હેઠળ જે જુદી જુદી આશામીઓનાં નામો લખેલાં છે, તેઓએ મુંબઈની નાદાર દેલુદારોનાં છુટકા કરનારી કોર્ટને અરજીઓ આપી છે, તેમાં એક એકની અરજ હેવી છે જે વિક્ટોરીયાના અગિઆરમે વરસો જે ધારો કરીને ઇરાવ્યો છે, તેના એકવિશમાં બાળમાંનો ધલાજ હમોને મળે.

નામ.	ધંધો.	જાત.	મુંબઈમધે રહેવાનું કે કાણું.	અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ.		
				દાહાડા.	માસ.	વરસ.
કાવરાજ રતનજી	પાણીનો મકતેદાર	પારશી.	કોટબાહાર ડંકનરોડ ઉપર ..	૨૨ મો	સપ્ટેમ્બર.	૧૮૫૭.
પીરાજી વીડુજી	ધારાનો વેપારી	હીંદુ.	કોટબાહાર ભાએખળા ઉપર ..	૨૩ મો	એવ.	એવ.
પના વખતા	ધાંધી કરીઆણુ વેપાર	હીંદુ.	કોટબાહાર ગીરગાંમ મો ..	૩૦ મો	એવ.	એવ.
રોખ અહમદરોખ ધરામાલ ..	ખીલો મજગામની ગોદીમો ..	મહમદીઅન.	કોટબાહાર ચીંચખંદર ઉપર ..	એવ.	એવ.	એવ.
તા.અખડુલ કાદર કુતખુદીન ..	ખલાશી છે.					
મદશુદન હરીચંદજી	ગોદીમોલખનાર	હીંદુ.	કોટબાહાર કાળકા દેવીના રસતાઉપર ..	૨ જો.	અક્ટોબર	એવ.
નથુખાન અમનખાન ..	મકતેદાર	મહમદીઅન.	કોટબાહાર પીર હવાલદારના મોલામો.	૫ મો	એવ.	એવ.
પેશાભાઈ હિરમજી	ખેકાર	પારશી.	આંગલ કોટમો ખોહિરા બજાર મોલામો ને હાલ મુંબઈની તુરંગમાં.	એવ.	એવ.	એવ.

ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતોમાં ઘટતી રીતે હુકમ થયો છે, જે ઉપર લખેલા ધારાની સાતમી કલમ પ્રમાણે નાદાર દેવાદાર મજકુરોની સ્થાવર તથા નંગમ મિલકત તથા ચીજવસ્તુ આ નામદાર કોર્ટનાં આર્કિસિઆલ આશાએનીના તાબામાં આવે.

નીચે લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓ સાંભળવારાઈ ઇરાવેલા દીવસ.

નામ.	વખત.		
	દાહાડા.	માસ.	કલાક.
ડોસાભાઈ હિરમજી	૩ જો શોમવાર.	ચાલતો અક્ટોબર.	૧૧.
દામજી મોરારજી	૧ જો શોમવાર.	આવતો નવેમ્બર.	એવ.
રોખ અહમદ રોખ ધરામાલ તથા અખડુલ કાદર કુતખુદીન.	એવ.	એવ.	એવ.
મહમદ દરવેશ તથા આકુમ દરવેશ	એવ.	એવ.	એવ.
મદશુદન હરીચંદજી	એવ.	એવ.	એવ.
નથુખાન અમનખાન	એવ.	એવ.	એવ.
પીરાજી વીડુજી	એવ.	એવ.	એવ.
ગોપાલ એશુ તથા નારાએણુ એશુ	એવ.	એવ.	એવ.
મેમાન કારામ આકુમ	એવ.	એવ.	એવ.
રતનજી પેશાનજી વલસારા	૧ જો શોમવાર.	આવતો ડેખરવારી.	એવ.

આજ આવનાર લેણુદારોએ, યોડમાં યોડ સાંભળવાના તણુ દાહાડા અગાઉ સોગણુનાં માથી સાખીત કરેલા પોતાના દાવા હમારી આપીસમાં દાખલ કરવા જોઈએ, તથા સિરસ્તા પ્રમાણે તેઓને શી આપરી જોઈએ. ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાના દેવાની તથા માલ મિલકતની ટીપો હમારી આપીસમાં દાખલ કરાવી છે.

નીચે લખેલા ઇસ્ટેટમાં ફાલા આપવાને ઇરાવીઆ છે તેહેની વીગત.

રખુનાથ જગનાથજી, ૩ જો શોમવાર	ચાલતો અક્ટોબર	ટકા ૧૦.
કાવરાજ ભીખાજી, એવ.	એવ.	ટકા ૧૦.
ભાઈદાસ લખમીદાસ, એવ.	એવ.	ટકા ૩.

મુંબઈનાં કોર્ટમધે, કોર્ટના કલાકની આપીસમાં,
લખી તારીખ ૬ ઠી અક્ટોબર સને ૧૮૫૭.

જે. એ. મેકેનજી,
કોર્ટના કલાકની રાહી.

(A true translation)

NARAYEN DINANATHJEE, Acting Chief Translator.

Salt Notice.

Notice is hereby given, that the ACTING COLLECTOR OF MALABAR will PURCHASE all such SALT, the produce of Bombay or other places subordinate thereto, as may be required for the use of the undermentioned Gollahs, at the rates detailed below, until further orders :—

	Per Garce of 120 Indian Maunds.
Cannanore.....	at Rs. 39
Tellicherry	" 39
Calicut	" 40
Ponany	" 41
Cochin	" 42

The Salt is received by weight.

RICHARD SPOONER,

Commissioner of Customs, Salt, and Opium.

Bombay Custom House, 5th October 1857.

બહાર ખાતર.

હીઆથી આપીઆમાં આપે છે એ મલબારનો આફ્ટીંગ કલેક્ટર સાહેબ નીચે લખેલા ગોલાઓનાં કામને માટે હેફળ લખેલી કિંમતે ચુંબાઈનું તથા તેના આતાની બિજા ભાગાઓની પેદારાનું મીઠું બિજા હુકમ થતાંમુદી નીચે લખેલા બાવથી વેચાતું લેશે.

કાનાનોરમાં	૧૨૦ બંગાલી મણના દર	ગારસા ૩૨	૩૬
તાલચેરીમાં	એવન	એવન	" ૩૬
કાલીકોટમાં	એવન	એવન	" ૪૦
પોનાનીમાં	એવન	એવન	" ૪૧
કોચીનમાં	એવન	એવન	" ૪૨

મીઠું તોલીને લીધામો આવેલ.

રાહી.

રીચાર્ડ સ્પુનર સાહેબ,

કમિશનર આફ કસ્ટમ્સ સાલ્ટ એન્ડ ઓપીઅમ.

ચુંબાઈ કસ્ટમ હાઉસ તારીખ ૫ મી
માહે આક્ટોબર સન ૧૮૫૭ સહધી.

जाहिरखबर.

दिल्ली जाते ऐसी जे मलबारचे आकिटिंग कलेक्टर साहेब खाली लिहिलेले गोळ्यांचे कामाकरिता खाली लिहिलेले किमतीने मुंबईचे व मुंबई खात्याचे दुसरे ठिकाणचे उत्पन्नाचें मीठ दुसरा हुकूम होईपर्यंत खाली लिहिलेले दरानी विकत घेतील.

कानानोर येथे	१२० बंगाली मणाचे दर	ग्यारसास रुपये	३९
तालचेरी येथे	किता	" किता	" ३९
कालीकोट येथे	किता	" किता	" ४०
पोनानी येथे	किता	" किता	" ४१
कोचीन येथे	किता	" किता	" ४२

मीठ तालून घेण्यात येतें.

सही.

रीचार्ड स्पुनर,

कमिशनर आफ कस्टम્स साल्ट आन्ड ओपिअम.

मुंबई कस्टम हाऊस तारीख ५ वी
माहे आक्टोबर सन १८५७ इ.स.वी.

OPIMUM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 13th October 1857.

YEARS.	IMPORTED INTO BOMBAY			EXPORTED BY SEA		
	PASSES GRANTED AT INDORE	Total.	From 7th to 13th Oct. 1857.	Up to 6th Oct. 1857.	From 7th to 13th Oct. 1857.	Total.
For 1855-56	29,307 29,223½	29,307 29,223½	..	29,301½ 29,291	1½ 848	29,302½ 27,130
" 1856-57	..	..	678	29,301½ 29,291	1½ 848	29,302½ 27,130

Detail of Exports from 7th to 13th October 1857.

For the Season 1855-56.	Chests. 11
Per Steamer "Shanghai"	846
For the Season 1856-57.	2
Per Steamer "Shanghai"	846
Purchased by Government	2
Total...	849½

(Errors excepted)

E. L. JENKINS,
Deputy Commissioner of Customs, Salt, and Opium.

Bombay, Custom House, 14th October 1857.

Notice

Is hereby given to persons desirous of entering into Contract for supplying FORAGE, PEELED DHALL STALK, and DRY KEETA FIREWOOD of mixed descriptions, viz. Ayan, Kurmul, and Babool Wood that—

Sealed Tenders for the Contract will be received at this Office on Monday, the 2nd November next, at 12 o'clock (noon), for the supply of 150 candies Gogary Gram, Wooreed, or Mutt of 1st sort, 10,000 cwt. of Sweet Batty Field Straw, and about 2,000 cwt. Peeled Dhall Stalk (to be well soaked in sweet water and peeled); these to be delivered at the premises of the Gunpowder Manufactory, free of all charges and expenses. These supplies to commence from 20th November 1857, and to be completed on or before the end of March 1858. Should the Contractor fail to supply the whole by the abovenamed period, the Agent will purchase the supply from the market, at the risk and cost of the Contractor.

Separate Tender for the supply of Dry Keeta Firewood is to commence from 1st January 1858. The supply is to be made daily, and brought to the premises free of expenses, and then weighed; the contract to continue for twelve months. The Contractor will receive payment monthly for his supply of Wood.

Any party whose Tender is accepted will be required to deposit 500 Rupees for each article for the fulfilment of his agreement. The Tenders must specify the rates for Gram per candy, Straw and Dhall Stalk per cwt., and the Keeta Wood per candy of 7 cwt. No reasons will be assigned for the rejection of any Tender.

J. B. WOOSNAM, Major,
Agent for Gunpowder.

Gunpowder Manufactory, Bombay,
October 1857.

अहुर नासु.

अहेतुं ले भंडुकरा दारुना कारण्यानासाइ दांशु तथा यारो तथा तुवरनी छाल काहोडेली करांडी तथा अने तथा क्रमेल तथा आवलनो सुद्धे क्रीडो पुरो पाड्यानो धनरो खेवाने ले लोकोनी चुरी हरो तेअनो जल्ले करवाभां आवे छे ले.

अवल जतना घोधारी यल्लु अथवा अउडे अथवा मड आंडी १५० तथा पेंडो १०००० दश हजार हंड्रेडवेट तथा मीठां पांशुमीं शारी रीते बीजवीने छाल काहोडेली करांडी आरारे २००० पे हजार हंड्रेडवेट अ प्रमाणे पुरां पाड्याना धनरश वीरो मोहोरमंद अरनो आवता नवयर मडीनानी तारीय २ शोमवारने दीने बार वागते भंडुकरा दारुना अनेरुनी कथेरीभां खरो ते सांभांन सदहू कारण्यानाभां पोहोयाड्याने छे मज्जुरी वीगेरे अरय धनरदारने माथे छे—अने सदहू सांभांन तारीय २० मी नवयर सने १८५७ थी आपवाने राइ करीने सने १८५८ ना मार्च मडीनानी आपरे अथवा अगोड शरवे पुरो कररो अने सदहू मुदतमां धनरदार रांधो सांभांन पुरो नही कररो तो अनेरु साडेय पनरमांथी अरीद कररो तथा तेनु जेअंम तथा अरय धनरदारने माथे पडरो.

तारीय १ जनेवारी सने १८५८ थी सुद्धे क्रीडो पुरो पाड्याना धनरशवीरो ज्युडो अरन कररो क्रीडो आपवो ते दशरोन आपवो जेधमि तथा कारण्यानांभां दशरोन लावीने

ते जेअंमि आपवो जेधमि लाववानो अरय धनरदार आपवो जेधमि आ धनरो बार मडीनासुदी यल्लु रेडरो तथा ले धनरदारने क्रीडो पुरो पाड्यो तेना पडश दशमडीने मडीने तेने मजरो.

जेनो अरन मज्जुर थारो तेले पोतानो करार पुरो पाड्या साइ दशमेक जल्लु पादल ५०० इपेआ अनांमंत शल्लु जेधमि—अरनभां अनांनरो लाव आंडीनो लप्यो तथा पेजानो तथा करांडीनो लाव हंड्रेडवेटनो लप्यो तथा क्रीडनो सात हंड्रेडवेटनी आंडीनो लाव लप्यो—कोण अ अरन २६ कररो तेनु करेलु रेडरो नही.

सही.

जेम बोवेन उसनाम मेजर,

भंडुकरा दारुना अनेरु.

तारीय १ भाडे अक्टोबर सने १८५७ इसवी

मुकांम मुंमैध भंडुकरा दारुना कारण्यानां.

जाहिरनामा.

ऐसा जे बंदुकीचे दारूचे खात्याकरिता, दाणावैरण व साल काढलेल्या तुराट्या व अईन व करमळ व वाभुळीचा सुका किटा पुरविण्याचा मक्ता घेण्याची ज्या लोकांची खुशी असेल त्यांस जाहिर केलें जातें जे.

अवल प्रतीचे पोगारी चणे किंवा उडीद किंवा मठ खंडी १५० व पेंडा १०००० दाहा हजार हंड्रेडवेट व गोडे पाण्यांत चांगल्या भिजवून साल काढिलेल्या तुराट्या सुमार २००० दोन हजार हंड्रेडवेट येणेप्रमाणे पुरविण्याचे मळ्याविषयी मोहरबंद अर्ज येते नवेंबर महिन्याची तारीख २ री सोमवारचे रोजी बारा वाजतां बंदुकीचे दारूचे एजंटजे कचेरींत घेतिल. तें सामान सदहू कारखान्यांत पोहचविण्याचा हेलमजुरी वीगेरे खर्च मक्तेदाराचे माथी असे—आणि सदहू सामान तारीख २० नवेंबर सन १८५७ पासून देण्यास शुरू करून सन १८५८ चे मार्च महिन्याचे अखेर अथवा पूर्वी सर्व पुरें करावें. आणि सदहू मुदतींत मक्तेदार सर्व सामान पुरें न करील तर एजंट साहेब बाजारांतून खरीद करतील; व त्याचें जोखीम व खर्च मक्तेदाराचे माथी पडेल.

तारीख १ ली ज्यनिवारी सन १८५८ पासून सुका किटा पुरविण्याविशींचे मळ्याविशीं निराळा अर्ज करावा किंवा देणें तो रोजचे रोज दिव्हा पाहिजे, आणि कारखान्यांत दररोज आणून वजन करून दिव्हा पाहिजे, आणण्याचा खर्च मक्तेदारने दिव्हा पाहिजे. हा मक्ता बारा महिनेपर्यंत चालू राहील व मक्तेदार जो किटा पुरवील त्याचा पैका दरमाहाचे दरमाहास त्यास मिळेल.

ज्याचा खर्च मजूर होईल त्याणे अपला करार पुरा करण्याकरितां दर एक जिनसाबदल ५०० रुपये अमानत ठेविले पाहिजेत.—अर्जांत धान्याचा भाव खंडीचा लिहावा, व पेंड्याचा व तुराट्याचा भाव हंड्रेडवेटाचा लिहावा, व किट्याचा सात हंड्रेडवेटाचे खंडीचा लिहावा.—कोणताही अर्ज रद करतील त्याचें कारण सांगणार नाहीत.

सही.

जेम्स बोवेन उसनाम मेजर,

बंदुकीचे दारूचे एजंट.

तारीख १ ली आक्टोबर सन १८५७ इसवी

मुा मुंबई बंदुकीचे दारूचा कारखाना.

VENAYER WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

Advertisement.

PASSAGE is required for TWO (2) UNFIT SEAMEN of the Indian Navy to ENGLAND.

By order of the Commander in Chief I. N.,

F. G. BONE, Secretary.

Office of the Commander in Chief I. N.,
Bombay, 10th September 1857.

Advertisement.

TENDERS will be received by the COMMANDER IN CHIEF of the Indian Navy for the CONVEYANCE, to ENGLAND, of TWO CASES under consignment to the Honorable the Court of Directors.

The Dimensions and Weight of the Cases are as follows:—

One Case, containing Chronometers.

Length 28 inches.
Breadth 20 "
Depth 19½ "
Weight 1 cwt. 0 qr. 6 lbs.

One Case, containing three Barometers.

Length 40 inches.
Breadth 8 "
Depth 7½ "
Weight 0 cwt. 1 qr. 14 lbs.

By order of the Commander in Chief I. N.,

F. G. BONE, Secretary.

Office of the Commander in Chief I. N.,
Bombay, 18th August 1857.

Memorandum.

The undermentioned MAPS are ON SALE at the Office of the Chief Engineer of Public Works, for Cash:—

	Scale.	Price of each.
Map of the Dharwar Collectorate, 4 miles to an inch.		
Ditto Tanna ditto, Ditto.		Rs. a. p.
Ditto Poona ditto, Ditto.		2 0 0
Ditto Ahmednuggur ditto, Ditto.		or Rs. 2 8
Ditto Sattara Territory, Ditto.		mounted on cloth.
Ditto Surat Collectorate, 2 miles to an inch.		
Ditto Broach ditto, Ditto.		Rs. a. p.
Ditto Malcolmpet, 500 feet to an inch.		1 8 0
Ditto Matheran Hill, 1 furlong to an inch.		or Rs. 2
Ditto Kaira Collectorate, 2 miles to an inch.		mounted on cloth.
Ditto Ahmedabad ditto, 4 miles to an inch.		
Ditto City of Poona, 300 feet to an inch, Rs. 1-4-0, or Rs. 2 mounted on cloth.		
Ditto Peint State, 2 miles to an inch, Rs. 0-12-0, or Rs. 1 mounted on cloth.		

W. F. MARRIOTT, Captain,

Actg. Asst. to the Chief Engineer of P. W.

Bombay, Office of the Chief Engineer
of Public Works, 8th May 1857.

No. 77 OF 1857.

Notice

Is hereby given, that a small supply of ADHESIVE ENVELOPES, referred to in the undermentioned

Notice of the Officiating Director General of the Post Office in India, dated Calcutta, the 29th November 1856, have been received by this Department from Calcutta. Officers in charge of Local Depôts, requiring any, should prefer their Indent to this Department, as directed in the above notice.

"NOTICE.

"The Officers in charge of Treasuries and Depôts for the custody and sale of Postage Stamps are informed that Adhesive Envelopes, stamped with the value of One Anna, have been received from England, and, being now in charge of the Superintendent of Stamps, Calcutta, are now available on Indent.

"2. These Envelopes are in packets of 16, and each packet is enclosed in a wrapper, on which is marked the price, Rs. 1-2-0.

"3. The Rules for the sale of Postage Stamps are applicable to the sale of the Stamped Envelopes; but discount is allowed on the actual value of the latter, and not the extra charge of 2 annas on every 16 Envelopes, which is added to cover the cost of the paper and manufacture.

"4. The Superintendent of Stamps will not supply the Stamped Envelopes in a smaller quantity than one Ream at a time, which consists of 30 Packets, and is of the value of Rs. 33-12-0, including the extra charge of 2 annas on each Packet."

J. W. MUSPRATT,

Superintendent of Stamps.

Bombay, General Stamp Office,
4th February 1857.

NOTIFICATION.

Copies of the recently published and Revised Edition of MOLESWORTH'S MARATHI AND ENGLISH DICTIONARY are, at present, for sale at the Government Central Book Depôt (Elphinstone Institution), at the undermentioned prices:—

Bound Rs. 34 and
Sheets (sewn), 32

From the 1st January 1858 the prices will be raised to Rs. 36 and 34 for bound and unbound copies respectively.

E. I. HOWARD,

Director of Public Instruction.

Bombay, Office of the Director of Public
Instruction, 3rd October 1857.

Advertisement.

JUDICIAL DEPARTMENT.

MESSRS. THACKER & Co. have for SALE, on account of Government, at One Rupee per Copy, COPIES of the REPORT of CASES DECIDED by the SUDDER FOUJDAREE ADAWLUT during the Month of AUGUST 1857.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. L. ANDERSON,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 8th October 1857.

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 9th October 1857.

No. 931 of 1857.—Assistant Surgeon W. Davey, having reported his return to the Presidency from service with the Expeditionary Force in Persia, will resume his appointment in India.

No. 932 of 1857.—The following is a Copy of List No. 5 of Rank of Cadets for the Bombay Engineers and Infantry, received from the East India House :—

FOR THE ENGINEERS.

To rank from the 8th June 1855, the day on which he passed his public Examination, viz :—

Brownlow Hugh Mathew. Quitted Chatham 4th July. "Vernon," 20th August.

To rank from the 7th August 1855, the day on which they were finally reported qualified for Engineer Service, and in the following order, Mr. Gambier having obtained permission to defer his departure until 20th June, viz :—

Edward Parry Gambier. Quitted Chatham 5th March. Overland, 20th June.

Walter Manson. Quitted Chatham 6th April. Overland, 4th July.

To rank from 3rd September 1855, the day on which he was finally reported qualified for Engineer Service, viz :—

Henry Cecil Moore. Quitted Chatham 16th April. Overland, 4th July.

FOR THE INFANTRY.

To rank from the date of his departure from Southampton by the Overland Route, viz :—

Patrick John Francis Henslowe. 20th July.

To rank from the date of the sailing from Gravesend of the Ship by which they proceeded, and in the following order, viz :—

William Weir.	} "Windsor Castle," 20th July.
William Frederick Sandwith.	
John Wright.	
William Scott.	

To rank from the date of their departure from Southampton by the Overland Route, and in the following order, viz :—

William George Baker Garrow.	} 4th August.
Lestock St. John Bell.	
Samuel Barrett Miles.	} 20th August
Valentine Birch.	

(Signed) PHILIP MELVILL,
Secretary Military Department.

East India House, 26th August 1857.

No. 933 of 1857.—The following Orders are confirmed :—

Dated 1st July 1857.—By Brigadier Creagh, appointing Captain Lucas, Sub-Assistant Commissary Northern Division, to act as Interpreter to Her Majesty's 83rd Regiment, in the absence of a qualified Subaltern, at Deesa.

Dated 11th September 1857.—By Brigadier C. Stuart, appointing Second Lieutenant Bonus, of the Engineers, to act as Assistant Field Engineer to the Deccan Field Force, from the 3rd August 1857, in addition to his charge of the Detachment Sappers and Miners.

Dated 12th September 1857.—By Brigadier C. Blood, appointing Lieutenant Lucas, of the Regiment of Artillery, to act as Line Adjutant at Ahmednuggur, during the indisposition of Captain Ballingall, or until further orders.

Dated 12th September 1857.—By Captain Langston, appointing Lieutenant Noding to act as Adjutant to the Wing of the 4th Regt. N. I. (Rifle Corps) during its separation from the Head Quarters of the Regiment.

Bombay Castle, 10th October 1857.

No. 934 of 1857.—Captain George E. Rose, of the Rifle Brigade, is appointed Aide-de-Camp to Major General Sir Hugh Rose, K.C.B., of the Divisional Staff, from the 19th September last, subject to the approval of His Excellency the Commander in Chief and of the Government of India.

No. 935 of 1857.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Orders by the Right Honorable the Governor General of India in Council, dated Fort William, 15th September 1857 :—

"No. 1172 of 1857.—With reference to the marginal Extract of Honorable Court's letter No. 114, and to Government General Order No. 1154 of 1857, the Right Honorable the Governor General of India in Council is pleased to publish, for general information, the following paragraphs of a Military letter from the Honorable the Court of Directors to the Government of India, No. 139, of the 5th August 1857 :—

'6. We have to apprise you that, taking into consideration the cases of Officers of Her Majesty's Regiments in India, and of those of our Service, who, whilst on leave of absence in this Country, were, on a great emergency of the Public Service, ordered to return to India with the least possible delay, before the

Letter No. 114, dated 8th July 1857, received at Calcutta 13th August 1857.

Para. 9. Considering it to be of great importance to secure the services of Officers with their Corps under the present emergency, we have ordered all the Officers of our Army below the rank of Regimental Colonel now on private affairs in this Country, and all those below that rank whose absence from India on sick certificate has exceeded twelve months, to return to their duty forthwith.

expiration of their leave of absence, we have resolved to grant to the Officers of both Services, who may return to India in consequence of such order, in the months of July and August, the rates of Passage Allowance now fixed by the

* For all Ranks.	
Calcutta	£ 80
Madras	„ 75
Bombay	„ 70
† For all Ranks.	
Madras	£ 60
Calcutta	„ 65

Peninsular and Oriental Company for these months, as shown in the margin.* For the Officers returning by the *Candia* steamer, *viâ* the Cape, the rates† will be those specifically fixed for this vessel by the Peninsular and Oriental Company.

7. You will take the necessary steps for issuing to such

Officers as had returned to India before the announcement of this Resolution the Passage Allowance to which they are entitled.'

"No. 1173 of 1857.—The following paragraph of a Military letter from the Honorable the Court of Directors to the Government of India, No. 139, of the 5th August 1857, is published for general information :—

'9. We forward to you copy of correspondence with Her Majesty's Government regarding the employment of four 1st Class Staff Surgeons with Her Majesty's Forces in India. Whilst so employed, the Officers* selected for these appointments are to have rank with, and receive the Pay and Allowances of, Superintending Surgeons of the Company's Service.'

(Signed) R. J. H. BIRCH, Colonel,
Secretary to the Government of India in the Military Department."

No. 936 of 1857.—The following temporary appointment is made :—

Captain W. C. Stileman, of the 15th Regt. N. I., to act as Major of Brigade at Rajkote, during the absence of Lieutenant Dyett on medical certificate to Europe, or until further orders.

Bombay Castle, 13th October 1857.

No. 937 of 1857.—Captain J. D. DeVitre, of the 26th Regt. N. I., is permitted to retire from the Honorable Company's Service on the pension of his rank, under the Old Furlough Regulations.

No. 938 of 1857.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Right Honorable the Governor General of India in Council, dated Fort William, 18th September 1857 :—

"No. 1193 of 1857.—The following Extracts from the *London Gazettes* of the 31st July and 7th August 1857 are published for general information :—

'WAR OFFICE, 30TH JULY 1857.

The Queen has been graciously pleased to give orders for the appointment of Lieutenant General Sir James Outram, K.C.B., of the Bombay Army, to be an Ordinary Member of the Military Division of the First Class or Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath.'

'WAR OFFICE, 7TH AUGUST 1857.

BREVET.

The undermentioned Officers of the East India Company's Service, retired upon full pay, to have a step of honorary rank as follows :—

To be Colonels.

Lieutenant Colonel Joseph Corfield, Bengal Infantry. Dated 7th August 1857.

Lieutenant Colonel David Carstairs, Bombay Infantry. Dated 7th August 1857.

Lieutenant Colonel Hugh Hughes Lloyd, Bengal Infantry. Dated 7th August 1857.

To be Lieutenant Colonels.

Major Alexander Cumming Dewar, Bengal Infantry. Dated 7th August 1857.

Major William Anthony Halsted, Madras Infantry. Dated 7th August 1857.

Major James Tobin Bush, Bengal Infantry. Dated 7th August 1857.'

(Signed) R. J. H. BIRCH, Colonel,
Secretary to the Government of India in the Military Department."

No. 939 of 1857.—Sub-Conductor M. Barry, of the Commissariat Department, is allowed a furlough to Europe for three years, on medical certificate.

No. 940 of 1857.—The following promotions are made :—

14th Regiment Native Infantry.

Lieutenant H. P. B. Maxwell to be Captain of a Company, and Ensign T. L. Fraser to be Lieutenant, from the 4th October 1857, in succession to Captain H. Weston, transferred to the Invalid Pension List.

No. 941 of 1857.—Assistant Surgeon J. Mills has been appointed Superintendent of Vaccination in the Southern Division of the Deccan.

No. 942 of 1857.—The leave of absence, on medical certificate, granted to Lieutenant W. H. Blowers, 29th Regt. N. I., and Probationary Sub-Assistant Commissary General, by General Order No. 894, dated the 28th ultimo, is extended to the 7th instant.

No. 943 of 1857.—Lieutenant A. P. Phillips, Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment Ruttanaherry, has been granted leave of absence on medical certificate, under the New Furlough Regulations, from the 21st September to the 20th October 1857, both days inclusive.

No. 944 of 1857.—The following Order is confirmed :—

Dated 16th August 1857.—By Brigadier General Jacob, C.B., appointing Captain Waddington, of the 23rd Regt. N. L. I., to act as 1st Class Commissariat Agent at Bushire, as a temporary measure.

No. 945 of 1857.—The following Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their appointments by the Honorable the Court of Directors, as Cadets of Artillery and Infantry on this Establishment :—

Artillery.

Date of Arrival at Bombay.

No. 96, Mr. Horace Cowley Brown..... }
No. 117, Mr. Wallace William Benson..... } 5th October 1857.

Infantry.

No. 120, Mr. William Henry Pye..... }
No. 149, Mr. Francis Redfearn Burnett } 5th October 1857.
Mr. George Henry Bridges

The undermentioned Officers have returned to their duty, without prejudice to their rank, by permission of the Honorable the Court of Directors :—

Date of Arrival at Bombay.

Lieutenant Colonel (Brevet Colonel) J. Scott, 21st Regt. N. I. }
Captain (Brevet Major) R. B. Brett, Artillery }
Captain H. T. Vincent, 7th Regt. N. I., Paymaster Southern Division. } 5th October 1857.
Captain C. S. Whitehill, 3rd European Regiment }
Captain H. Stanley, 5th Regt. N. L. I., Lieutenant of Police in Upper Sind. .. }
Lieutenant W. W. Browne, 9th Regt. N. I. }

No. 946 of 1857.—The following Native promotions are made :—

Corps.	Rank and Names.	To what Rank promoted.	From what Date.	In whose Room.
2nd Regiment Light Cavalry.	Jemedar Emaum Khan	Subedar	15th July 1857..	} On the augmentation. Emaum Khan, promoted. Kalka Sing, promoted.
	Ditto Kalka Sing	Ditto	Ditto ..	
	Havildar Major Lall Sing	Jemedar	Ditto ..	
	Trumpet Major J. Earl	Ditto	Ditto ..	} On the augmentation. Colaree Sing, executed by sentence of Court Mar- tial. Davee Ahier, promoted.
	Troop Havildar Major Dowlut Sing	Ditto	Ditto ..	
	Havildar Dwarka Pursaud	Ditto	Ditto ..	
Artillery Drivers...	Havildar Hadjee Oosmau	Ditto	17th Sept. 1857.	} Colaree Sing, executed by sentence of Court Mar- tial. Davee Ahier, promoted.
29th Regt. N. I..	Color Havildar Mutho Panday.	Ditto	14th Aug. 1857.	

No. 947 of 1857.—Lieutenant A. Phillips, of the 29th Regt. N. I., Assistant Revenue Survey, Rutnagherry, is allowed a furlough to Europe for fifteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

Bombay Castle, 14th October 1857.

No. 948 of 1857.—Lieutenant D. H. Hickman, of the 5th Regt. N. L. I., is appointed Line Adjutant at Ahmednuggur.

No. 949 of 1857.—The following Orders are confirmed :—

Dated 7th September 1857.—By Brevet Lieutenant Colonel Farquhar, appointing Lieutenant Hicks, of the 1st Eur. Regt. (Fus.), to act as Quartermaster to the Left Wing of the 1st Belooch Battalion during its separation from Head Quarters, with effect from the 30th August last.

Dated 8th September 1857.—By the same Officer, appointing Lieutenant Hicks, of the 1st Eur. Regt. (Fus.), to act as Quartermaster to the 1st Belooch Battalion, vice Lieutenant Bannerman, killed in Action.

Dated 19th September 1857.—By Major General Scott, C.B., placing the services of Lieutenant Elder, of the 6th Regt. N. I., at the disposal of the Assistant Commissary General at Kurrachee, to procure carriage, &c. for the Troops expected there, with the general superintendence of the transit of the same.

Dated 1st October 1857.—By Captain Boyd, appointing Lieutenant Green to act as Adjutant to the 11th Regt. N. I., vice Captain Hathway.

No. 950 of 1857.—The General Order No. 808, of the 2nd September, granting privileged leave of absence to Captain L. Dunsterville, Deputy Collector of Mahomed Khan's Tanda, in the Hyderabad Collectorate, is cancelled.

No. 951 of 1857.—Lieutenant R. G. H. Johnstone, 13th Regt. N. I., and Adjutant of the 1st Regiment Cavalry, Oude Irregular Force, has returned to his duty, with permission of the Honorable the Court of Directors. Date of arrival at Calcutta, 11th September 1857.

No. 952 of 1857.—Lieutenant J. Hannah, of the Veteran Establishment, is permitted to reside and receive his pay and allowances at any Station within the limits of the Bombay Presidency.

No. 953 of 1857.—That portion of the General Order No. 744, dated 5th August last, which places at the disposal of His Excellency the Commander in Chief the services of Supernumerary Assistant Overseer Serjeant W. McCarthy, is cancelled, and the Serjeant will remain, as a temporary measure, employed in the Public Works Department, under the Executive Engineer of Nusseerabad and Neemuch.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Colonel,

Secretary to Government.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 9th October 1857.

No. 194 of 1857.—The following temporary arrangements are confirmed :—

Mr. Burt, Midshipman, of the "Constance," proceeding to Bassadore for the purpose of procuring assistance for the Transport "Futtay Moombarrack," wrecked on Surdy Island with Government Troops, &c., to be accommodated at the Master's Table on board the Transport "Alabama" from the 7th July 1857.

Mr. Georges, Mate, Transport Agent, to be accommodated on board the Government Transport "Carmenta" from the 2nd July 1857, while lying in Bushire Roads.

Lieutenant Carry, Transport Agent, to be accommodated on board the Transport "Clifton" from the 12th July 1857, proceeding from Bushire to Karrack.

Mr. E. A. S. Mignon, late Acting Purser and Clerk of the "Clive," from Sick Quarters, to rejoin his own vessel, in the same capacity, from the 6th July 1857, vice Lieutenant Chester.

Lieutenant Brazier, Transport Agent, to be accommodated on board the Transport "Good Success" from the 8th May to the 13th July 1857, inclusive, whilst lying in Bushire Roads.

No. 195 of 1857.—The undermentioned Officers have been granted, by the Honorable the Court of Directors, extensions of their leave of absence for the period of six months, for the recovery of their health :—

Mr. W. W. Dawson, Mate.

Mr. W. T. W. Graham, Purser.

Mr. C. J. D. Cole, Purser.

Bombay Castle, 10th October 1857.

No. 196 of 1857.—The following promotion is made, to complete the Establishment :—

Mr. A. F. E. Morris, 2nd Class Engineer, to be 1st Class Engineer, vice Mr. A. McNeil, retired. Date of promotion, 31st August 1857.

Bombay Castle, 13th October 1857.

No. 197 of 1857.—Lieutenant R. Barker, Indian Navy, is permitted to retire from the Service, on a pension of £125 per annum, and to reside and receive his pension at the Neilgherry Hills.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Colonel,

Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 12th October 1857.

Lieutenant C. D. J. Dodd received charge of the Kutch Legion, and of his appointment as Adjutant of that Corps, on the 1st instant.

Captain E. W. Lyons assumed command of the Kutch Legion on the 3rd instant.

Major W. F. Cormack, Acting Assistant Political Agent and Superintendent of the Gaekwar's Contingent in the Mahee Kanta, assumed charge of his duties on the 17th September last.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 12th October 1857.

Mr. M. Larken, Puisne Judge of the Sudder Adawlut, having returned to his duty on the 5th instant, by permission of the Honorable the Court of Directors, the unexpired portion of the leave granted to him is cancelled.

Bombay Castle, 14th October 1857.

Mr. R. Keays assumed charge of the Office of Extra Puisne Judge of the Sudder Adawlut on the 7th instant.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

H. L. ANDERSON, *Secretary to Government.*

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Bombay Castle, 9th October 1857.

The privilege leave of absence, for one month, granted to Captain L. Dunsterville, Deputy Collector of Mahomed Khan's Tanda, in the Hyderabad Collectorate, under date the 31st August last, is cancelled.

The undermentioned Junior Civil Servants have passed Examinations in the Murathee language :—

Mr. J. A. Hankey.	Mr. C. M. Hogg.
Mr. F. Macnaghten.	Mr. J. W. S. Wyllie.
Mr. H. Burra.	Mr. H. M. Thelwall.
Mr. H. E. Jacomb.	

Mr. W. J. Surtees, Deputy Collector and Magistrate, received charge of the Mehur District of the Shikarpoor Collectorate on the 24th ultimo.

Bombay Castle, 10th October 1857.

Lieutenant A. P. Phillips, Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment, Rutnagherry, has been granted leave of absence, on medical certificate, under the New Furlough Regulations, from the 21st September to the 20th October 1857, both days inclusive.

Mr. G. G. B. Coulson, Supernumerary Third Assistant to the Collector and Magistrate of Kaira, is placed in permanent charge of the Matur Talooka of that Collectorate.

Mr. N. B. Beyts, Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment, Guzerat, is allowed leave of absence for three weeks, under Section VI. of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

Bombay Castle, 13th October 1857.

Mr. C. G. Kemball to be Second Assistant to the Collector and Magistrate of Rutnagherry.

Mr. W. M. Coghlan to be Third Assistant to the Collector and Magistrate of Belgaum, continuing to act as Deputy Magistrate in charge of the Adawlut at Kurrachee.

Mr. J. S. Inverarity to be First Assistant to the Collector and Magistrate of Ahmedabad.

Assistant Surgeon G. G. W. Maitland, Superintendent of Mahableshwur, and Assistant to the Collector and Magistrate of that Station, assumed charge of his duties on the 5th instant.

Bombay Castle, 14th October 1857.

Lieutenant R. R. Wallace, Settlement Officer, assumed charge of the Shikarpoor and Sukkur Districts on the 14th ultimo.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to authorise an exchange of appointments between Rao Bahadoor Thakursee Poonjasha, Dufturdar of Broach, and Rao Bahadoor Gopal Luximjee Narayan, Dufturdar of Kaira.

Mr. T. Ogilvy, Collector of Dharwar, and Mr. W. A. Goldfinch, Collector of Sholapore, are allowed to proceed into the Districts of their Collectorates on duty on the opening of the season.

The following Junior Civil Servants have been directed to study the languages set opposite their names at the Stations indicated below :—

Mr. W. G. Pedder.....	} Murathee, Bombay.
Mr. J. B. Richey	
Mr. J. A. Hankey.....	
Mr. H. Burra	} Hindoostanee, Bombay.
Mr. H. M. Thelwall	
Mr. W. R. Pratt	
Mr. T. M. Mason	} Guzerathee, Bombay.
Mr. H. E. Jacomb	
Mr. C. M. Hogg	} Hindoostanee, Poona.
Mr. J. W. S. Wyllie.....	
Mr. F. Macnaghten	

The unexpired portion, from 5th to 18th instant, of the leave of absence granted to Mr. R. E. H. Light, Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment, Southern Muratha Country, on the 27th May last, is cancelled, and he is granted a special leave of twenty-four days, from the 5th instant, agreeably to the Notification of 21st May 1857, to enable him to rejoin his appointment.

Lieutenant P. A. Elphinstone, Assistant Superintendent of Revenue Survey and Assessment, Khandeish, has been allowed privilege leave of absence for fourteen days, from the 6th to the 19th instant, to proceed to Bombay, on urgent private affairs.

Mr. Raghoba Junardhun, Hoozoor Deputy Collector and Magistrate, Belgaum, is allowed leave of absence for two months, under Section VI. of the Uncovenanted Service Absentee Rules, to proceed to Bombay and Bassein.

Mr. J. C. Hall, Assistant to the Superintendent of the Revenue Survey and Assessment, Guzerat, is allowed leave of absence for ten days, under Section VI. of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
J. D. INVERARITY, Acting Chief Secretary.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 12th October 1857.

Surgeon C. Morehead received charge of the duties of Principal of the Grant Medical College from Assistant Surgeon Giraud, and of those of Professor of Medicine from Assistant Surgeon Lownds, on the 6th October 1857.

Bombay Castle, 14th October 1857.

Rao Sahib Bhasker Damodhur is appointed to the Office of Keeper of the Central Book Depository at Bombay.

In supersession of Government Notification dated the 18th May 1857, Sub-Assistant Surgeon Spencer is appointed to the charge of the Civil Medical duties at Nassick, in lieu of Sub-Assistant Surgeon Burjorjee Ardaseer.

Surgeon C. Morehead having resumed charge of his duties, as Principal of the Grant Medical College, the services of Assistant Surgeon Birdwood are placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief for Military duty.

Assistant Surgeon T. M. Lownds received charge of the Professorship of Anatomy and Physiology, in the Grant Medical College, from Assistant Surgeon Birdwood, on the 6th October 1857.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Bombay Castle, 10th October 1857.

That portion of Government Notification, dated 4th August 1857, which places at the disposal of His Excellency the Commander in Chief the services of Supernumerary Assistant Overseer Serjeant W. McCarthy, is cancelled. Serjeant McCarthy will remain, as a temporary measure, employed as at present in the Public Works Department, under the Executive Engineer of Nusseerabad and Neemuch.

Bombay Castle, 12th October 1857.

Sub-Assistant Surveyor and Builder Joachim DeSouza, employed under the Executive Engineer, Dharwar Collectorate, has been allowed leave of absence for one month, from the 15th October 1857, under Section VI. Chapter III. of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

Mr. F. Robins, Sub-Assistant Executive Engineer, Tanna Collectorate, has been allowed leave of absence on private affairs, for sixteen days, from the 21st September 1857, to visit Bombay and Poona, under Section VI. Chapter III. of the Uncovenanted Absentee Rules.

Bombay Castle, 14th October 1857.

Mr. J. Smith, Assistant Executive Engineer, in charge of Public Buildings at Sattara and Mahabaleshwur having returned to his duties on the 26th September 1857, the unexpired portion of the leave of absence granted to him by Government Notification dated the 15th idem is cancelled.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 10th October 1857.

The Reverend H. H. Brereton, of the Bombay Ecclesiastical Establishment, is allowed privilege leave of absence for one month, commencing from the 11th September 1857.

Bombay Castle, 14th October 1857.

The Reverend G. A. F. Watson, Second Chaplain of Belgaum, is appointed Chaplain of Dharwar.

The Reverend C. T. Wilson, lately gazetted as Chaplain of Sattara, is appointed Chaplain of Kolapore.

The Reverend C. H. Leigh Lye, who has been relieved from his temporary charge of Colaba by the return of the Reverend P. Anderson to his duties there, is appointed Chaplain of Sattara.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
W. HART, *Secretary to Government.*

TERRITORIAL DEPARTMENT, REVENUE.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to declare the TARIFF published in the *Second Supplement to the Bombay Government Gazette* of the 1st August 1857 to be applicable to all Goods liable to Duty under Act XXIX. of 1857.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

J. D. INVERARITY,

Acting Chief Secretary to Government.

Bombay Castle, 13th October 1857.

Advertisement.

GENERAL DEPARTMENT.

MOLESWORTH'S REVISED MARATHI AND ENGLISH DICTIONARY can be purchased at the Government Book Depot (Elphinstone Institution) at the undermentioned prices:—

Bound copy Rs. 34

Unbound ditto (sewn) „ 32

From the 1st January 1858, the prices of bound and unbound copies will be raised to Rupees 36 and Rupees 34 respectively.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 30th September 1857.

MEDICAL DEPARTMENT, CIVIL.

No. 99 of 1857.—The appointment of Acting Second Hospital Assistant Babajee Bhoomkie (No. 422) to the Civil Hospital, Dharwar, as per Medical Board's Notification No. 94, dated 25th ultimo, is cancelled, and Second Hospital Assistant Wittul Scindia (No. 265) is appointed instead.

No. 100 of 1857.—Medical Board's Notification No. 98, dated 5th instant, appointing First Hospital Assistant Gonnajee Sudasew (No. 126) to the Civil Station, Jerruck, is cancelled, and First Hospital Assistant Shaik Goolam Ally (No. 201), of the Jail Hospital, Broach, is appointed instead.

No. 101 of 1857.—Acting First Hospital Assistant Elizer Eliza (No. 260), appointed to the 10th Regt. N. I., is transferred to the Jail Hospital, Broach.

Bombay, Medical Board Office, 9th October 1857.

No. 102 of 1857.—Assistant Vaccinator Shalum Bundoo (No. 21), of the Presidency Division, is allowed leave of absence for three months, to proceed to Sind, on private affairs.

Bombay, Medical Board Office, 13th October 1857.

No. 103 of 1857.—The following arrangements are ordered in the Vaccinating Department:—

1st Assist. Vaccinator Bhooloo Anobhaie (No. 16),
Assist. Vaccinator Runchor Munguldass (No. 32),
„ Turbowan Dyaram (No. 66),

Assist. Vaccinator, Dossoo Rehmut Allah (No. 67),
 " Shaik Shumsher (No. 85),
 " Rewa Sunker Kirpa Sunker
 (No. 103),
 Apprentice Vaccinator Runchore Myaram (No. 113),
 " Atmaram Nuthooram (No. 129),
 of the Western Division, Guzerat, to be transferred to the Kattywar Circle.
 No. 104 of 1857.—Moteall Jeycarson (No. 141) is admitted as a Station Vaccinator, and attached to the Civil Surgeoncy of Rajkote.
 No. 105 of 1857.—Assistant Vaccinator Raesing Maneeram (No. 100), of the Western Division, Guzerat, is discharged the Service, and the following promotions and arrangements are made to supply his place:—
 Senior Apprentice Dulsook Assaram (No. 112) to be an Assistant Vaccinator.
 Hurreellal Myaram (No. 139), Station Vaccinator, Rajkote, to be transferred to the Western Division, Guzerat, as Junior Apprentice.

Bombay, Medical Board Office, 14th October 1857.

By order of the Medical Board,
 W. C. COLES, M.D., Assist. Surgeon,
 Secretary Medical Board.

MILITARY

ARRIVALS AND DEPARTURES.

1857	ARRIVALS.
7th Oct.	Lieutenant A. T. Spens, 3rd Cavalry, from duty, from Bushire.
" "	Captain W. A. Neale, 3rd Regt. N. I., from leave, from Sholapoor.
8th "	Lieutenant G. Vachell, Artillery, from medical certificate, from Poona.
" "	Lieutenant P. A. Elphinstone, 18th Regt. N. I., from leave, from Malligaum.
" "	Assistant Surgeon J. Bain, M.D., 2nd Beloochees, from duty, from Bushire.
9th "	Major J. L. Barrow, Madras Artillery, from leave, from Madras.
" "	Lieutenant D. Cavey, 2nd Madras L. C., from duty from Poona.
10th "	Lieutenant F. T. Cornewall, Marine Battalion, to join, from Poona.
13th "	Captain J. Forbes, 3rd Cavalry, from duty, from Oolwa.

1857	DEPARTURES.
8th Oct.	Captain Rickards, 6th Bengal N. I., on duty, to Beawur.
10th "	Assistant Surgeon W. Niven, Indian Navy, on duty, to Sea.
" "	Lieutenant Trevor, Engineers, to rejoin, to Surat.
" "	Assistant Surgeon R. Dick, Indian Navy, on duty, to Tankaria.
12th "	Lieutenant W. Cunningham, 28th Regt. M. N. I., en route to join, to Poona.
" "	Assistant Surgeon N. Grant, 5th Bengal Irregular Cavalry, to join, to Calcutta.
13th "	Captain C. S. Whitehill, 3rd European Regt., en route to join, to Poona.
" "	Colonel E. Lugard, C.B., Deputy Adjutant General H. M.'s Forces, on duty, to Poona.
14th "	Assistant Surgeon W. P. Partridge, Medical Establishment, on duty, to Kurrachee.
" "	Assistant Surgeon J. Mennie, Medical Establishment, on duty, to Kurrachee.
" "	Captain W. T. Bowen, 16th Regt. N. I., to join, to Kurrachee.

*Bombay, Town Major's Office,
 14th October 1857.*

NOTICE.—A QUARTERLY GENERAL MEETING of the SUBSCRIBERS to the BOMBAY CIVIL FUND will be held at the Town Hall, on *Thursday*, the 22nd instant, at 4½ o'clock P. M.

By order of the Trustees,
RICHARD SPOONER,
 Secretary Civil Fund.

*Bombay, Civil Fund Office,
 13th October 1857.*

NOTICE.—We beg to notify that we have been appointed the AGENTS at BOMBAY and COCHIN of the various INSURANCE COMPANIES of BREMEN, collectively and individually; and we request that all necessary references be made to us concerning either Ships or Cargoes in which any one of the said Insurance Companies are either directly or indirectly interested. By virtue of Powers of Attorney granted to us by the said Bremen Insurance Companies, we have appointed Messrs. C. E. MIRUS and Co. at Cochin as SUB-AGENTS at that place.

A. H. HUSCHKE & Co.
Bombay, 9th October 1857.

NOTICE is hereby given, that the INTEREST and RESPONSIBILITY of Mr. SASSOON DAVID SASSOON in the FIRM of the undersigned established in BOMBAY will be DISCONTINUED, by mutual agreement, on and from the 19th day of September 1857.

DAVID SASSOON & Co.
Bombay, 16th September 1857.

NOTICE is hereby given, that the INTEREST and RESPONSIBILITY of Mr. SASSOON DAVID SASSOON in the FIRM of the undersigned established at CHINA will be DISCONTINUED, by mutual agreement, on and from the 19th day of September 1857.

DAVID SASSOON, SONS, & Co.
Bombay, 16th September 1857.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

Bombay Agency.
 EXCHANGE.

THE CORPORATION grants Drafts on London on Demand and at from one day to six months' sight, and Drafts on Scotland and Ireland on Demand, also Circular Notes negotiable in Egypt, Syria, the Continent of Europe, New York, the West Indies, New South Wales, and the Cape of Good Hope.

The current rates of Exchange are:—

On London at 6 months' sight	2s. 1½d. per Rupee.
" " 3 " "	2s. 1½d. "
" " 2 " "	2s. 1d. "
" " 1 " "	2s. 0½d. "
" " 1 day's sight	2s. 0½d. "
On Scotland on demand	2s. 0½d. "
On Ireland "	" "
Circular Notes "	2s. 0½d. "
On Paris at 3 days' sight	2s. 0½d. "
No Draft at six months' sight is granted for sums under £50.	
Sums under £20 are only drawn for on Demand.	

COMMISSION.

The rate of Commission charged by this Agency, on the purchase or sale of Government Securities negotiable in Bombay, is one-quarter per cent., and on the collection of Bills one per cent. and Postage.

The Corporation takes charge of Government Paper, Shares in the Bank of Bombay, and other local Stocks, free of all charges, and will draw Interest and Dividends on the same as they fall due, on the following terms:—

If to be remitted through the Corporation	Without charge.
If to be paid in India, a Commission will be charged of	¼ per cent.
On returning Government Paper out of safe custody	¼ per cent.
Hours of Business	10 to 4
Saturdays	10 to 1

Bombay, 14th October 1857.

Surgeon C. Morehead having resumed charge of his duties as Principal of the Grant Medical College, the services of Assistant Surgeon Birdwood are placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief for Military duty.

Assistant Surgeon T. M. Lownds received charge of the Professorship of Anatomy and Physiology, in the Grant Medical College, from Assistant Surgeon Birdwood, on the 6th October 1857.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Bombay Castle, 10th October 1857.

That portion of Government Notification, dated 4th August 1857, which places at the disposal of His Excellency the Commander in Chief the services of Supernumerary Assistant Overseer Serjeant W. McCarthy, is cancelled. Serjeant McCarthy will remain, as a temporary measure, employed as at present in the Public Works Department, under the Executive Engineer of Nusseerabad and Neemuch.

Bombay Castle, 12th October 1857.

Sub-Assistant Surveyor and Builder Joachim DeSouza, employed under the Executive Engineer, Dharwar Collectorate, has been allowed leave of absence for one month, from the 15th October 1857, under Section VI. Chapter III. of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

Mr. F. Robins, Sub-Assistant Executive Engineer, Tanna Collectorate, has been allowed leave of absence on private affairs, for sixteen days, from the 21st September 1857, to visit Bombay and Poona, under Section VI. Chapter III. of the Uncovenanted Absentee Rules.

Bombay Castle, 14th October 1857.

Mr. J. Smith, Assistant Executive Engineer, in charge of Public Buildings at Sattara and Mahabeshwur having returned to his duties on the 26th September 1857, the unexpired portion of the leave of absence granted to him by Government Notification dated the 15th idem is cancelled.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 10th October 1857.

The Reverend H. H. Brereton, of the Bombay Ecclesiastical Establishment, is allowed privilege leave of absence for one month, commencing from the 11th September 1857.

Bombay Castle, 14th October 1857.

The Reverend G. A. F. Watson, Second Chaplain of Belgium, is appointed Chaplain of Dharwar.

The Reverend C. T. Wilson, lately gazetted as Chaplain of Sattara, is appointed Chaplain of Kolapore.

The Reverend C. H. Leigh Lye, who has been relieved from his temporary charge of Colaba by the return of the Reverend P. Anderson to his duties there, is appointed Chaplain of Sattara.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

W. HART, Secretary to Government.

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to declare the *TARIFF* published in the *Second Supplement* to the *Bombay Government Gazette* of the 1st August 1857 to be applicable to all Goods liable to Duty under Act XXIX. of 1857.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

J. D. INVERARITY,

Acting Chief Secretary to Government.

Bombay Castle, 13th October 1857.

Advertisement.

GENERAL DEPARTMENT.

MOLESWORTH'S REVISED MARATHI AND ENGLISH DICTIONARY can be purchased at the Government Book Depot (Elphinstone Institution) at the undermentioned prices:—

Bound copyRs. 34
Unbound ditto (sewn) „ 32

From the 1st January 1858, the prices of bound and unbound copies will be raised to Rupees 36 and Rupees 34 respectively.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 30th September 1857.

MEDICAL DEPARTMENT,

CIVIL.

No. 99 of 1857.—The appointment of Acting Second Hospital Assistant Babajee Bhoonkie (No. 422) to the Civil Hospital, Dharwar, as per Medical Board's Notification No. 94, dated 25th ultimo, is cancelled, and Second Hospital Assistant Wittul Scindia (No. 265) is appointed instead.

No. 100 of 1857.—Medical Board's Notification No. 98, dated 5th instant, appointing First Hospital Assistant Gonnajee Sudasew (No. 126) to the Civil Station, Jerruck, is cancelled, and First Hospital Assistant Shaik Goolam Ally (No. 201), of the Jail Hospital, Broach, is appointed instead.

No. 101 of 1857.—Acting First Hospital Assistant Elizer Eliza (No. 260), appointed to the 10th Regt. N. I., is transferred to the Jail Hospital, Broach.

Bombay, Medical Board Office, 9th October 1857.

No. 102 of 1857.—Assistant Vaccinator Shalum Bundo (No. 21), of the Presidency Division, is allowed leave of absence for three months, to proceed to Sind, on private affairs.

Bombay, Medical Board Office, 13th October 1857.

No. 103 of 1857.—The following arrangements are ordered in the Vaccinating Department:—

1st Assist. Vaccinator Bholoo Anobhaie (No. 16),
Assist. Vaccinator Runchor Munguldass (No. 32),
„ Turbowan Dyaram (No. 66),

Assist. Vaccinator, Dossoo Rehmut Allah (No. 67),
 " Shaik Shumsheer (No. 85),
 " Rewa Sunker Kirpa Sunker
 (No. 103),
 Apprentice Vaccinator Runchore Myaram (No.
 113),

" Atmaram Nuthooram (No. 129),
 of the Western Division, Guzerat, to be trans-
 ferred to the Kattywar Circle.

No. 104 of 1857.—Moteelall Jeycarson (No.
 141) is admitted as a Station Vaccinator, and
 attached to the Civil Surgeoncy of Rajkote.

No. 105 of 1857.—Assistant Vaccinator Rae-
 sing Maneeram (No. 100), of the Western Divi-
 sion, Guzerat, is discharged the Service, and the
 following promotions and arrangements are made
 to supply his place:—

Senior Apprentice Dulsook Assaram (No. 112)
 to be an Assistant Vaccinator.

Hurreelall Myaram (No. 139), Station Vacci-
 nator, Rajkote, to be transferred to the
 Western Division, Guzerat, as Junior Appren-
 tice.

Bombay, Medical Board Office, 14th October 1857.

By order of the Medical Board,
 W. C. COLES, M.D., Assist. Surgeon,
 Secretary Medical Board.

MILITARY

ARRIVALS AND DEPARTURES.

1857 ARRIVALS.

7th Oct.—Lieutenant A. T. Spens, 3rd Cavalry, from duty,
 from Bushire.
 " " Captain W. A. Neale, 3rd Regt. N. I., from leave,
 from Sholapur.
 8th " Lieutenant G. Vachell, Artillery, from medical
 certificate, from Poona.
 " " Lieutenant P. A. Elphinstone, 18th Regt. N. I.,
 from leave, from Malligaum.
 " " Assistant Surgeon J. Bain, M.D., 2nd Beloochees,
 from duty, from Bushire.
 9th " Major J. L. Barrow, Madras Artillery, from leave,
 from Madras.
 " " Lieutenant D. Cavey, 2nd Madras L. C., from duty
 from Poona.
 10th " Lieutenant F. T. Cornewall, Marine Battalion, to
 join, from Poona.
 13th " Captain J. Forbes, 3rd Cavalry, from duty, from
 Oolwa.

1857 DEPARTURES.

8th Oct.—Captain Rickards, 6th Bengal N. I., on duty, to
 Beawur.
 10th " Assistant Surgeon W. Niven, Indian Navy, on duty,
 to Sea.
 " " Lieutenant Trevor, Engineers, to rejoin, to Surat.
 " " Assistant Surgeon R. Dick, Indian Navy, on duty,
 to Tankaria.
 12th " Lieutenant W. Cunningham, 28th Regt. M. N. I.,
en route to join, to Poona.
 " " Assistant Surgeon N. Grant, 5th Bengal Irregular
 Cavalry, to join, to Calcutta.
 13th " Captain C. S. Whitehill, 3rd European Regt.,
en route to join, to Poona.
 " " Colonel E. Lugard, C.B., Deputy Adjutant Gen-
 eral H. M.'s Forces, on duty, to Poona.
 14th " Assistant Surgeon W. P. Partridge, Medical Estab-
 lishment, on duty, to Kurrachee.
 " " Assistant Surgeon J. Mennie, Medical Establish-
 ment, on duty, to Kurrachee.
 " " Captain W. T. Bowen, 16th Regt. N. I., to join,
 to Kurrachee.

*Bombay, Town Major's Office,
 14th October 1857.*

NOTICE.—A QUARTERLY GENERAL MEETING
 of the SUBSCRIBERS to the BOMBAY CIVIL
 FUND will be held at the Town Hall, on *Thursday*,
 the 22nd instant, at 4½ o'clock P. M.

By order of the Trustees,
RICHARD SPOONER,
 Secretary Civil Fund.

*Bombay, Civil Fund Office,
 13th October 1857.*

NOTICE.—We beg to notify that we have
 been appointed the AGENTS at BOMBAY
 and COCHIN of the various INSURANCE COMPANIES
 of BREMEN, collectively and individually; and we
 request that all necessary references be made to
 us concerning either Ships or Cargoes in which
 any one of the said Insurance Companies are
 either directly or indirectly interested. By virtue
 of Powers of Attorney granted to us by the said
 Bremen Insurance Companies, we have appointed
 Messrs. C. E. MIRUS and Co. at Cochin as SUB-
 AGENTS at that place.

A. H. HUSCHKE & Co.

Bombay, 9th October 1857.

NOTICE is hereby given, that the INTEREST
 and RESPONSIBILITY of Mr. SASSOON DAVID
 SASSOON in the FIRM of the undersigned estab-
 lished in BOMBAY will be DISCONTINUED, by
 mutual agreement, on and from the 19th day of
 September 1857.

DAVID SASSOON & Co.

Bombay, 16th September 1857.

NOTICE is hereby given, that the INTEREST
 and RESPONSIBILITY of Mr. SASSOON DAVID
 SASSOON in the FIRM of the undersigned estab-
 lished at CHINA will be DISCONTINUED, by
 mutual agreement, on and from the 19th day of
 September 1857.

DAVID SASSOON, SONS, & Co.

Bombay, 16th September 1857.

ORIENTAL BANK CORPORA- TION.

Bombay Agency.

EXCHANGE.

THE CORPORATION grants Drafts on London on Demand
 and at from one day to six months' sight, and Drafts on Scot-
 land and Ireland on Demand, also Circular Notes negotiable in
 Egypt, Syria, the Continent of Europe, New York, the West
 Indies, New South Wales, and the Cape of Good Hope.

The current rates of Exchange are:—

On London at 6 months' sight	2s. 1½d. per Rupee.
" " 3 " " "	2s. 1½d. "
" " 2 " " "	2s. 1d. "
" " 1 " " "	2s. 0½d. "
" " 1 day's sight	2s. 0½d. "

On Scotland on demand

On Ireland "

Circular Notes "

On Paris at 3 days' sight

No Draft at six months' sight is granted for sums under £50.

Sums under £20 are only drawn for on Demand.

COMMISSION.

The rate of Commission charged by this Agency, on the pur-
 chase or sale of Government Securities negotiable in Bombay, is
 one-quarter per cent., and on the collection of Bills one per cent.
 and Postage.

The Corporation takes charge of Government Paper, Shares in
 the Bank of Bombay, and other local Stocks, free of all charges,
 and will draw Interest and Dividends on the same as they fall
 due, on the following terms:—

If to be remitted through the Corporation.... Without charge.

If to be paid in India, a Commission will be

charged of..... ¼ per cent.

On returning Government Paper out of safe

custody

Hours of Business

Saturdays

10 to 4

10 to 1

Bombay, 14th October 1857.

INDIA AND LONDON LIFE ASSURANCE COMPANY.

THE Scales of Premiums of this Company are now greatly reduced, and the Lives of healthy persons, Civil or Military, in any part of the World, are assured at as low rates of Premium as can be taken consistently with perfect security.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of Rs. 1,000, or £100, at the Reduced Rates.

CIVILIANS.				MILITARY AND NAVAL.			
Age.	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.	
18	18	20	27	24	26	32	
25	22	23	31	28	29	36	
30	25	26	34	31	32	39	
35	28	30	38	34	36	43	
40	31	33	43	37	39	47	
45	35	37	48	41	43	52	

Prospectuses and every requisite information obtained on application to the Agents of the Company.
GREY & Co.

At the Bombay Education Society's Press.

MACHINE RULING

To ANY PATTERN in RED, BLUE, and BLACK INKS.

* By this Process all Kinds of ACCOUNT BOOKS, LEDGERS, FAINT BLUE LINES, &c. &c. are ruled without disturbing the smooth surface of Writing Papers.

ALSO,

BOOK BINDING, OF THE BEST QUALITY,

IN

RUSSIA, MOROCCO, AND FANCY CALF LEATHER,
As well as all other kinds of Binding.

Great care is taken in arranging the Plates, also in Lettering the Titles of Books.

MAPS SKILFULLY MOUNTED ON CLOTH.

The above Branches are personally conducted and overlooked by a skilled EUROPEAN BINDER.

ADDRESS CARDS ON COPPER PLATE.

NEW PLATES ENGRAVED IN ALL STYLES.

PRINTING FROM COPPER PLATES executed in the Best Manner

AT THE

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS.

Now Publishing,

At the Bombay Education Society's Press, Byculla.

THE NEW TARIFF, which came into Operation on the 5th August 1857; price 8 annas.

Also (in a few days) the same in Murathi; price 8 ans.

Just Published.

APPENDIX No. III. to JAMESON'S CODE; price Rs. 3.

Nos. I. and II. also for sale, at Rs. 3 each.

Now Publishing.

In Boards, Rs. 6-8; in Pliable Cover, Rs. 5-8.

SEPARATE GENERAL ORDERS

ISSUED IN THE YEAR 1856

BY

LIEUT. GENERAL SIR H. SOMERSET, K.C.B., K.H.,
COMMANDER IN CHIEF OF THE BOMBAY
ARMY.

Reprinted by Permission.

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS,
AND ALL BOOKSELLERS.

By Authority.

JUST PUBLISHED,

THE

BOMBAY ARMY LIST,

FOR THE FOURTH QUARTER OF 1857,

WITH

A LIST OF SERVICES OF THE OFFICERS OF THE BOMBAY ARMY,

CORRECTED UP TO THE 3RD OF OCTOBER 1857;

COMPRISING ALSO THE

INDIAN NAVY LIST,

AND THE

BOMBAY CIVIL LIST,

INCLUDING THE

ECCLESIASTICAL ESTABLISHMENT.

PRICE, Rs. 2½.

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS, October 15th, 1857.

Printed for Government at the BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS, Byculla.

Post Office Notifications.

OVERLAND MAIL.

The OVERLAND MAIL, per P. & O. Company's Steamer "POTTINGER," will be closed on SATURDAY, the 17th instant, at 6 o'clock P. M.

An After-Packet will be kept open, on payment of the usual fee, until 2 hours before the Steamer is advertised to leave the harbour.

Letters for the United Kingdom, directed *viâ* Marseilles or *viâ* Southampton, may be prepaid or not, at the option of the sender.

The Inland and Steam Postage on Letters for Foreign Europe, *viâ* Trieste, as well as for places in the Mediterranean, Egypt, and Suez, remains unaltered: eight annas per $\frac{1}{2}$ oz., with Inland Postage, must be prepaid as heretofore.

Letters for the United Kingdom, Foreign Europe (not including France), and for places in the Mediterranean, if insufficiently paid by Stamps, will be forwarded to London *viâ* Southampton.

Letters for France must be sent bearing Steam Postage. Inland Postage to Bombay must be prepaid.

CHINA MAIL.

Post Office Packets for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, HONGKONG, and COCHIN, per P. & O. Company's Steamer "SHANGHAIE," will be closed on FRIDAY, the 16th instant, at 1 P. M. An After-Packet will be kept open, on payment of the usual fee, until 2 P. M.

Letters and Papers for MAURITIUS, AUSTRALIA, and the CAPE OF GOOD HOPE, will be sent to Point de Galle by this opportunity.

SCINDE MAIL.

Post Office Packets for KURRACHEE and SCINDE will be despatched per Steamer, 12 hours after the arrival of the next Overland Mail.

Bombay Post Office, 14th October 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

CALCUTTA MAIL, *viâ* GALLE.

Mails for CALCUTTA will, in future, be despatched by the China Steamers to Point de Galle. Letters, &c. intended to be sent by this route, must be marked "Per Steamer." British Packet Postage is chargeable, four annas for a Letter not exceeding half an ounce, and nine pies per each Newspaper.

Bombay Post Office, 16th September 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

SHIP LETTERS.

The Ship Letter Office will despatch Letters, under the usual Regulations, by any of the following Ships.

N.B.—The Post Office takes every means in its power to ascertain the exact date on which the vessels enumerated below will leave the Harbour, but it cannot in any way guarantee their departure on the days mentioned in this List.

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING.
Shanghaie	P. & O. Steam Navigation Company..	16th October	Hongkong	Cochin, Galle, Penang, and Singapore.
Pottinger	Ditto ditto ..	18th ditto	Suez	Aden.
Scindian	Bombay Steam Navigation Company..	14th ditto	Kurrachee.	
Glen Clune	Messrs. Robert Strong & Co.	18th ditto	Akyab.	
Sabine	" Dosabhoj Merwanjee & Co. ..	27th ditto	Calcutta.	

As a general rule, the Packets for sailing vessels will be closed the evening preceding the date of departure.

LIST OF PACKETS MADE UP during the last Week at the Bombay Post Office, for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	DATE OF DEPARTURE.	TO WHAT PORT.
Punjaub	9th October	Kurrachee.
Victoria	10th "	Ditto.
England	12th "	Calcutta and Madras.
Result	12th "	Bushiro.

Bombay Post Office, 14th October 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE.

It is hereby notified for general information, that the Postage on Newspapers for despatch *viu* Marseilles must be paid by means of Stamps.

There being no Stamp of the value of One Penny, the Southampton Postage on Newspapers must be paid in Cash.

E. IMPEY,

Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 14th September 1857.

NOTICE

Is hereby given, that a Post Office has been opened at Penn, in the Southern Konkun Division.

The distinguishing Number of the new Post Office is 142.

Each Post Office to the southward will make up a separate Packet for Penn. From the north and east they should be addressed to Poona or Campoollee.

E. IMPEY,

Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 17th August 1857.

NOTICE.

Letters forwarded by the Express to Calcutta, on the arrival of the Overland Mails, will be charged with an Extra Postage of One Rupee, when the weight of each Letter does not exceed $\frac{1}{2}$ a Tola ; and Two Rupees when the weight does not exceed 1 Tola.

No Firm, or private individual, will be allowed to send more then 2 Tolas weight of Letters.

Each Letter must be superscribed " Overland Express."

W. BLOWERS,

Deputy Post Master General.

Bombay Post Office, 12th May 1857.

NOTICE.

It is hereby notified, for general information, that a Post Office has been opened at Nagotna, in the Southern Konkun Division.

The distinguishing Number of the new Post Office is 141.

Separate Packets to be made up for Nagotna by Post Offices to the south of it. Post Offices to the north and north-west of Bombay are directed to send their Letters, &c. for Nagotna to Nassick in a Sorted Packet.

E. IMPEY,

Post Master General.

Bombay Post Master General's Camp, 28th July 1857.

NOTICE.

The following Extract from the Director General's Postal Notice of 7th November 1855 is published for general information :—

" II. A Separate Instruction will be required for every Change of Address, and no Instruction will be attended to for more than three months after its receipt."

2. Many parties, heedless of the extra labour imposed upon the Post Office, will not take the trouble of intimating their Change of Residence to their Correspondents and Agents, and thus leave their Letters and Papers to be Re-directed in this Office for months after they have changed their place of abode. The rule laid down by the Director General will be strictly followed in future.

3. Letters Re-directed in this Office will be charged with *Forward Postage*, and Letters addressed to the interior, but stopped in transit, for delivery in Bombay, will be taxed as Re-directed Letters.

W. BLOWERS,

Deputy Post Master General.

Bombay, Post Office 20th July 1857.

NOTICE.

Notice is hereby given, that after the 1st July next, Prepaid Letters addressed to Great Britain can be registered in India on payment of a fee of Four Annas. The Registration Rules in force in India will apply also to Letters for Great Britain, which may be registered according to this Notice.

Only Prepaid Letters can be registered.

H. B. RIDDELL,

Director General of the Post Office in India.

Calcutta, the 20th June 1857.

NOTICE.

ONE ANNA STAMPED ENVELOPES are for SALE at this Office.

W. BLOWERS,

Deputy Post Master General.

Bombay Post Office, 18th February 1857.

NOTICE.

The following is a List of the DATES of intended DEPARTURE of the P. & O. Company's MID-MONTHLY STEAMERS from Bombay for HONGKONG, calling at Point de Galle, Penang, and Singapore :—

On 17th October 1857.

On 17th December 1857.

Due notice will be given of the time of closing of the Mails for despatch on the abovementioned dates.

Bombay Post Office, 17th June 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE.

Letters, &c. which arrive by Sea between the hours of 1 and 5 P.M. will, in future, be delivered on application at the Delivery Window. No Letters, &c. are sent out after the Third Delivery, which leaves the Post Office about 12 o'clock daily.

Bombay Post Office, 2nd October 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTIFICATION.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT,

The 31st August 1857.

No. 1712.

The Right Honorable the Governor General in Council is pleased to direct the following addition to be made to the List No. 2, published under date the 29th September 1854, of parties authorised to send, by Post, without actual payment of Postage, all Letters, Packets, or Parcels, *bonâ fide* and exclusively on the Public Service.

List No. 2.

Sudder Ameens at detached Stations To all Judicial Authorities.

(Signed) C. BEADON,
Secretary to the Government of India.

Bombay Post Master General's Office, 16th September 1857.

E. IMPEY,
Post Master General.

NOTICE.

A Post Office has been opened at Mettoopallium (Coimbatore District), in the Ootacamund Division. The distinguishing Number of the new Post Office is 159.

Each Post Office will make up a separate Packet for Mettoopallium.

(Signed) R. H. WILLIAMSON,
Post Master General.

Madras Post Master General's Office, 4th September 1857.

E. IMPEY,
Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 15th September 1857.

NOTICE.

The Officers in charge of Treasuries and Dépôts for the custody and sale of Postage Stamps are informed that Adhesive Envelopes and Note Paper, stamped with the value of $\frac{1}{4}$ Anna, have been received from England, and, being now in charge of the Superintendent of Stamps, Calcutta, are available on indent.

These Envelopes and Note Paper are in Packets of 16, and each Packet is enclosed in a Band, on which is marked the price: 10 Annas is the price of 16 Envelopes, 12 Annas is the price of 16 Sheets of Note Paper.

The Rules for the sale of Postage Stamps are applicable to the sale of the Stamped Envelope and Note Paper, but discount is allowed on the actual value of the Stamps, and not on the extra charge, which is added to cover the cost of the paper and manufacture.

The Superintendent of Stamps will not supply the Officers in charge of Treasuries with the Stamped Envelopes and Note Paper in a smaller quantity than one ream.

H. B. RIDDELL,
Director General of the Post Office in India.

Calcutta, the 15th September 1857.

NOTICE.

The attention of the Public is requested to Section XVII., which is subjoined, of the Post Office Rules :—

“ *Section XVII.*—The Delivery Peons are prohibited from going out of their usual course to deliver Letters, Papers, or Parcels, and from delivering them *without immediate payment of the exact amount of Postage*, and they are not bound to give change. Should they be subject to detention, they are not to deliver the Letters, Papers, or Parcels, but to return them in the evening to the Post Office, for delivery the following day.”

It has frequently happened, when Delivery Peons ask for Postage, that they are detained (whilst the party is reading the Letters), abused, threatened, and sometimes ill-treated. The Public are requested to pay immediately whatever Postage may be demanded, and if they have doubts, to refer to this Office, giving, at the same time, the number of the Peon to whom the money was paid. Their complaints shall receive prompt attention.

Bombay Post Office, 19th June 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE

Is hereby given, that the Post Office at Catagul, in North Canara, has been re-opened.

(Signed) R. H. WILLIAMSON,
Post Master General, Madras.

Bombay Post Master General's Camp, 31st July 1857.

E. IMPEY,
Post Master General.

NOTICE.

Parties to whom Bhangy Parcels are delivered from this Office are requested to sign their names, or initials, and insert the time of receipt, in a Book which will be presented for that purpose by the Delivery Peon. A strict observance of this rule by the Public will aid the Postal Authorities in any inquiries that may become necessary, owing to the non-delivery, or delay in the delivery, of Parcels.

Bombay Post Office, 18th June 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.



SUPPLEMENT

TO THE

BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

THURSDAY, 15TH OCTOBER 1857.

MARATHI TRANSLATION OF THE TARIFF

Published on the 1st August 1857.

ਮਹੀ ਮਸ਼.

ਤੇਰੀ ਧਰ ਭੀ ਪਾਗਲੀਂਗ.

गिरिधर.

૭૧૬૮૮૮ ને પછી જે દાણ્યાને જુદા પેદાશમાં પ્રમર્ષીત્યા પ્રમર્ષે ઘંડી ગાનવારુ
 નાનઘમુસ્તતાઘંચરતર્જિવાનના ઘંજગપરજરજાઘે ઘંઘડિરચરઈજમઘર્જીજયાંઈ
 વ્યાંડુછીજેડુતર્જિવાજજાજેરીવાનીયાવળંડેઘમઝીમઘેષ્યામરીતાંમગમ્મેપાઘેતી
 તર્જિવિઘગમ્મે૭૧૬૮૮૮વાળીજન્મઝીઘેઈ.

પંથર.	ઉમેરી નામી- પ્રત્યેક પંથર.	ચીજમાં નામ વાળી ર.	પ્રત્યેક.	તફાવતની સીમા પ્રત.		
				સમય.	પાળે.	કે.
		શુ.				
૧	૮	શુદ્ધનોડ.	શુદ્ધ પ્રમાણ	૧	.	.
૨	૧૨	શુદ્ધ પ્રમાણ	શુદ્ધ પ્રમાણ	૩૨	.	.
૩	૬	શુદ્ધ ગંઠી પ્રમાણ (શુદ્ધ ગંઠી પ્રમાણ વાળી ર.)	શુદ્ધ પ્રમાણ	.	૨	૬

સંદર્	ક્રમિક્રમ સંદર્ભ	વીજાનંત તપાસી ર.	પ્રત્યેક પ્ર.	તપાસનાં કાર્યો		
				સમય	પાના	પૃ.
૪	૭	શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા (સળખે યીન્યાપ્તાનાં પાઠો)	ચરન તપાસ	.	૪	.
		શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા.				
૫	૨૦૪	શ્રીમદ્દોલ્લાહી ઉર્દૂ મીઠાઈ	૨૦૦૦ મધ્યાન્હ ચરમેટી	૬	.	.
૬	૨૦૫	મીતા તાલીપ	મીતા.	૨૦	.	.
૭	૨૦૬	મીતા ગોરખી મગોર	ચરમેટી	૨	.	.
૮	૨૦૭	મીતા ગમી	ચરમેટી	૪	.	.
૯	૨૦૮	મીતા તાલીપ	૨૦૦૦ મધ્યાન્હ ચરમેટી	૧૨	.	.
૧૦	૨૦૯	મીતા જાહે	મીતા	૨	.	.
૧૧	૨૧૦	શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા	ચરમેટી	૧૦	.	.
૧૨	૨૧૧	શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા	ચરમેટી	૨	.	.
૧૩	૨૧૨	શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા	ચરમેટી	૪	.	.
૧૪	૨૧૩	શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા	મીતા	૬	.	.
૧૫	૨૧૪	શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા	ચરમેટી	૧૨	.	.
૧૬	૨૧૫	શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા	મીતા	૨	.	.
૧૭	૨૧૬	શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા	ચરમેટી	૧૨	.	.
૧૮	૨૧૭	શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા	મીતા	૨૦	.	.
૧૯	૨૧૮	શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા	મીતા	૧	૮	.
૨૦	૧	શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા (સંદર્ભ ૧૯ પાઠ)				
૨૧	૩	શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા	મીતા	૨૨	.	.
૨૨	૪	શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા	મીતા	૧૨	.	.
૨૩	૨૦૬	શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા	મીતા	૭	૮	.
૨૪	૨૦૭	શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા	મીતા	૧	૮	.
૨૫	૨૦૮	શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા	ચરમેટી	૪	.	.
૨૬	૨૦૯	શ્રીમદ્દીગ્ધાદિરાજા	ચરમેટી	૧	૮	.

[illegible]

સંદર્ભ	ક્રમિક નંબર	શીતળાંકના નામની રૂ.	પ્રત્યેક	તરીખની મર્યાદા		
				સાંચે	પાંચે	બે
૯૧	૧૯૨	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)				
		સરથાને મેં સરથાને પાછો પાછો પાછો	ચરંડેડેડેડે	૬		
		સરથાને મેં સરથાને પાછો પાછો પાછો				
૯૨	૨૦૩	પ્રીતા રૂંગીંગ પાછો પાછો પાછો	ચરંડેડેડેડે		૮	
૯૩	૨૦૪	પ્રીતા મન મુથ પાછો મુથ	પ્રીતા		૭	
૯૪	૨૦૫	પ્રીતા ડામે ટીમ પાછો ટીમ પાછો	પ્રીતા		૭	
૯૫	૨૧૩	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	ચરંડેડેડેડે	૨૦		
૯૬	૧૨૦	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	પ્રીતા	૩૬		
૯૭	૧૨૧	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	પ્રીતા	૪૬		
૯૮	૧૨૨	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	પ્રીતા	૧૨		
૯૯	૧૩૦	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	પ્રીતા	૧૦		
૧૦૦	૧૭૬	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	પ્રીતા	૧૬		
૧૦૧	૧૭૭	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	પ્રીતા	૭		
૧૦૨	૧૭૮	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	પ્રીતા	૨૪		
૧૦૩	૧૭૯	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	પ્રીતા	૩		
૧૦૪	૨૦૬	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	પ્રીતા	૧૦		
૧૦૫	૨૦૭	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	ચરંડેડેડેડે	૩		
૧૦૬	૧૩૭	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	ચરંડેડેડેડે	૮૦		
૧૦૭	૨૧૧	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	પ્રીતા	૮		
૧૦૮	૨૦૮	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	પ્રીતા	૭		
૧૦૯	૧૨૬	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	ચરંડેડેડેડે	૧૪		
૧૧૦	૧૨૮	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	ચરંડેડેડેડે	૩૬		
૧૧૧	૧૨૯	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	ચરંડેડેડેડે	૮		
૧૧૨	૧૬૮	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	ચરંડેડેડેડે	૧	૧૪	
૧૧૩	૨૨૧	સરથાને મેં સંગનાને (ચંદર ૧૯૦૦ પાછો)	ચરંડેડેડેડે	૧૨		

सं.सं.	पं.सं.	वीरजंका तपशील	प्रत्येक	परीक्षणी प्रीति		
				सं.सं.	पं.सं.	व.
११४	२३०	किंकि	छरंछेउपेवण	१०	.	.
११५	२०	किंकिचेन्यानेझाडान्नामरुदरी	प्रीता	२	.	.
११६	२०७	किंकिचीमधुपेवनेपकाधुण	छरंछेउपेवण	१५	.	.
११७	२०४	किंकि (किंकिचेन्यानेझाडान्नामरुदरी)	छरंछेउपेवण	१२	.	.
११८	२०८	किंकिचीमधुपेवनेपकाधुण	प्रीता	१४	.	.
११९	२०७	किंकिचीमधुपेवनेपकाधुण	प्रीता	४०	.	.
१२०	१०९	मेरुकीपयाभरुकीपयभुरीच्या	छरंछेउपेवण	.	८	.
१२१	४६८	मेरुपयाभरुकीमुळ	छरंछेउपेवण	२	४	.
१२२	२२१	मेरु	छरंछेउपेवण	२	.	.
१२३	२२२	मेरुपीमधुपेवने	प्रीता	१०	.	.
१२४	३२८	मेरु	छरंछेउपेवण	२	.	.
१२५	१७३	मेरुम	प्रीता	३	८	.
१२६	१७४	मेरुमेरुमेरु	प्रीता	८	.	.
१२७	१६९	मेरुमेरुमेरुमेरु	छरंछेउपेवण	.	१२	.
१२८	१६७	मेरुमेरुमेरुमेरु	प्रीता	१	१०	.
१२९	१८४	मेरुमेरुमुळ	छरंछेउपेवण	४	.	.
१३०	२६१	मेरुमेरुमेरुमेरुमेरु	प्रीता	३	८	.
१३१	२६०	प्रीतानीमधुपेवने	प्रीता	१०	.	.
१३२	१६९	कोम (किंकिचीमधुपेवनेपकाधुण) मेरुमेरुमेरुमेरुमेरु मीमनेउंगान्नामीमनेनाभरुकीमेरुमेरुमेरुमेरुमेरु	छरंछेउपेवण	.	४	.
२.						
१३३	२३९	मेरुपयभरुकीमधुपेवनेपकाधुण	छरंछेउपेवण	१	८	.
१३४	९८	मेरुपयभरुकीमधुपेवनेपकाधुण	प्रीता	२२	.	.
१३५	२७२	मेरुपयभरुकीमधुपेवनेपकाधुण	प्रीता	१८	.	.
१३६	२३८	मेरुपयभरुकीमधुपेवनेपकाधुण	छरंछेउपेवण	४	.	.
		मीमनेउंगान्नामीमनेनाभरुकीमेरुमेरुमेरुमेरुमेरु				
१३७	२०२	मेरुपयभरुकीमधुपेवनेपकाधुण	छरंछेउपेवण	६	.	.
१३८	३२८	मेरुपयभरुकीमधुपेवनेपकाधुण	प्रीता	३	.	.

સંધર્	ક્રમિકાંક	સંધર્	ગીતકાંડાત્મકીય	પ્રત્યક્ષ	ત્રિપ્રત્યક્ષીક્રમ		
					સમઘે	પાળે	ત્રી
૧૩૯	૪૦૩		બુરાઉળી (તેમને ધીયાંનીમત.)	ચરંડેડપેવળ	૩	૮	
૧૪૦	૪૦૧		ચૈરજા	ચરંડેડપેવળ	૩		
૧૪૧	૧૯૯		બોધેરે	ચરંડેડપેવળ	૨		
૧૪૨	૧૭૧		બોધેરેજતેર	પ્રીતા	૧૨		
ગ.							
૧૪૩	૧૦૭		ગંધિમ્મન્ના	ચરંડેડપેવળ	૪		
૧૪૪	૧૦૮		પ્રીતાજમ્મન્ના (ચળાનેનાંધેમ્)	પ્રીતા	૨		
			ગમ્મપ્પાનીમી (નંદીકાને ઉચરાંગનંદરજુદપાછ)				
			ગમ્મપ્પામેનીયામ (નંદર ૩૬ પાછ).				
			ગમ્મપ્પાસ્વમ્મ (ગમ્મપ્પામેનીયામયાનેઉચનાંત				
			નંદર ૩૬ પાછ).				
			ગૂમ્મકા (ધઇપ્પાને હોંગાને ઉચરાંત) (નંદર				
			૪૧૦ પાછ).				
૧૪૫	૨૮૨		ગરદતાઉપ્પામ્મત્તમ્મયામ્મિતાંદેમ્મીજા	ચરંડેડપેવળ	૨		
			પ્રીમ્મલત્તીપગાંપની.				
૧૪૬	૩૧૧		ગવતાનેતેર	ચરંડેડપેવળ	૧		
૧૪૭	૨૬૬		ગાંધ્યા	ચરંડેડપેવળ	૩		
૧૪૮	૨૦૪		ગાંધ્યા	પ્રીતા	૨		
૧૪૯	૬૧		ગુગુલ	પ્રીતા	૩		
૧૫૦	૨૦૦		ગુજર	પ્રીતા	૭		
૧૫૧	૧૦૬		ગુજમ્મ	ચરંડેડપેવળ	૪		
			ગુદપીમ્મા (ધીયગાંધ્યાને ઉચરાંગનંદર ૪૧૬ પાછ).				
૧૫૨	૨૧૭		ગુમ્મધન્નીકુરેલ્લીમ્મી	ચરંડેડપેવળ	૮		
૧૫૩	૨૧૯		ગુમ્મધન્નેપાળીમેરધ્યાંતી	ચરંડેડપેવળ	૩		
૧૫૪	૨૦૧		ગુમ્મ	ચરંડેડપેવળ	૮		
૧૫૫	૩૦૧		ગુલ્લિમ્મત્તી	પ્રીતા	૩	૮	
૧૫૬	૩૯૦		ગુલ્લિમ્મત્તી	પ્રીતા	૪		
૧૫૭	૩૬૨		ગુલ્લિમ્મત્તી	ચરંડેડપેવળ	૮		

क्र.सं.	क्र.सं.	वीरकृतवाणीर.	प्रत्येक.	गीतमन्त्रीमन्त्र.		
				सपथे.	पथे.	मं.
१२८	३६४	गुकी मधुली पंधंगाड	गरुतमण्ड	१	८	
१२९	२६८	गोड्यानीं जींगे	गरुतमण्ड	४८		
१३०	४६६	गोसपण्डित मती गांपरी	प्रीता		१२	
१३१	२७६	गोसपण्डित (धर्मवीर)	प्रीता	३		
१३२	३१९	गोड्यानीं जींगे	प्रीता	८		
१३३	३२०	प्रीता गांपरी कृत मण्ड	गरुतमण्ड	१०		
१३४	३२१	प्रीता प्रीता ३० कृत मण्ड	प्रीता	१८		
१३५	३१२	गोड्यानीं जींगे	गरुतमण्ड	१०		
१३६	३१३	गोड्यानीं जींगे	प्रीता	३		
१३७	३१४	गोड्यानीं जींगे (प्रीता)	प्रीता	८		
१३८	३१५	गोड्यानीं जींगे (प्रीता)	प्रीता	७		
१३९	३१६	गोड्यानीं जींगे	प्रीता	४		
१४०	२८२	गोड्यानीं जींगे	प्रीता	१		
१४१	६८	गोड्यानीं जींगे	गरुतमण्ड	६०		
१४२	६९	प्रीता प्रीता	गरुतमण्ड	४०		
१४३	७०	प्रीता प्रीता गांपरी	गरुतमण्ड		२	
१४४	२२०	गोड्यानीं जींगे	प्रीता	२०		
१४५	२८३	गोड्यानीं जींगे	गरुतमण्ड	२८		
१४६	३२६	गोड्यानीं जींगे	गरुतमण्ड	१०		
१४७	३२७	प्रीता मण्ड	प्रीता	८		
घ.						
घोडापण्डित (प्रीता)						
न.						
१४८	३१८	नमः श्री गणेशाय	गरुतमण्ड	८		
१४९	२२८	नमः श्री गणेशाय	गरुतमण्ड	१६		
१५०	२२९	प्रीता मण्ड	गरुतमण्ड	८		
१५१	२३०	प्रीता मण्ड	गरुतमण्ड	८		

સંખ્યા	ક્રમિક નંબર	ગીતનું નામ	પ્રત્યેક	ગીતની સીમા		
				સપ્તમે	પાછો	ક્રમ
૧૮૨	૨૩૧	અંબજીવણાનુસાર ગીત	અંબજીવણ	૧૫	.	.
૧૮૩	૨૩૨	મીતા કોવ રીધાનુસાર	મીતા	૨	.	.
૧૮૪	૧૮૬	અંબજીવ	મીતા	૨૦	.	.
૧૮૫	૩૧૭	અંબજીવણાનુસાર	મીતા	૧૨	.	.
૧૮૬	૧૯૦	અંબજીવણ	અંબજીવણ	૧	.	.
૧૮૭	૨૭૦	અંબજીવ	અંબજીવણ	૨૦	.	.
૧૮૮	૧૯૧	અંબજીવ	અંબજીવણ	.	૧૨	.
૧૮૯	૨૨૨	અંબજીવણાનુસાર	અંબજીવણ	૧	૪	.
૧૯૦	૩૩૧	અંબજીવણાનુસાર	અંબજીવણ	૩૦	.	.
૧૯૧	૩૩૦	અંબજીવણાનુસાર	અંબજીવણ	૪	૮	.
૧૯૨	૩૩૩	મીતા અંબજીવણાનુસાર	મીતા	૧૨૨	.	.
૧૯૩	૩૩૨	મીતા અંબજીવણાનુસાર	અંબજીવણ	૮	.	.
૧૯૪	૩૩૪	મીતા અંબજીવણાનુસાર	મીતા	૨૮	.	.
૧૯૫	૩૩૫	મીતા અંબજીવણાનુસાર	અંબજીવણ	૨૦	.	.
૧૯૬	૩૩૬	મીતા અંબજીવણાનુસાર	અંબજીવણ	૩૦	.	.
૧૯૭	૩૩૭	મીતા અંબજીવણાનુસાર	અંબજીવણ	૨૦	.	.
૧૯૮	૩૩૮	મીતા અંબજીવણાનુસાર	અંબજીવણ	૨૮	.	.
૧૯૯	૩૩૯	મીતા અંબજીવણાનુસાર	મીતા	૧૬	.	.
૨૦૦	૩૪૦	મીતા અંબજીવણાનુસાર	મીતા	૨	.	.
૨૦૧	૩૪૧	મીતા અંબજીવણાનુસાર	અંબજીવણ	.	૧૨	.
૨૦૨	૩૪૨	મીતા અંબજીવણાનુસાર	અંબજીવણ	૩૮	.	.
૨૦૩	૩૪૩	મીતા અંબજીવણાનુસાર	મીતા	૨૮	.	.
૨૦૪	૩૪૪	મીતા અંબજીવણાનુસાર	મીતા	૮	.	.
૨૦૫	૩૪૫	મીતા અંબજીવણાનુસાર	અંબજીવણ	૩૦	.	.
૨૦૬	૩૪૬	મીતા અંબજીવણાનુસાર	અંબજીવણ	૩૦	.	.
૨૦૭	૩૪૭	મીતા અંબજીવણાનુસાર	અંબજીવણ	૨૨	.	.

[illegible]

સ્રાવ.	કિંમતીકા સામગ્રી.	બીજાં લેખકોના નામો.	પ્રત્યેક.	મુદ્રાપત્રી પ્રમાણ.		
				સંખ્યા.	પાણી.	કા.
૨૨૯	૨૬૭	જસ્ટ	ચરખેડેડેવળ	૧૨		
૨૩૦	૨૬૮	જસ્ટાનેડેવળ	પ્રીતા	૧૮		
૨૩૧	૩૯૨	જસ્ટાનેડેવળ	પ્રીતા	૧	૮	
૨૩૨	૨૬૭	જસ્ટાનેડેવળ દીનાદીવડે	ચરખેડેડેવળ		૪	
૨૩૩	૮૩	જસ્ટાનેડેવળ	ચરખેડેડેવળ	૧૨		
૨૩૪	૪૩૧	જસ્ટાનેડેવળ	ચરખેડેડેવળ	૧		
૨૩૫	૪૩૨	પ્રીતા બોરી (નામપત્રી)	ચરખેડેડેવળ	૬		
૨૩૬	૪૨૨	જસ્ટાનેડેવળ	ચરખેડેડેવળ		૧૪	
૨૩૭	૪૨૪	જસ્ટાનેડેવળ	પ્રીતા		૧૨	
૨૩૮	૪૨૩	જસ્ટાનેડેવળ	પ્રીતા	૩૦		
૨૩૯	૨૨૮	જસ્ટાનેડેવળ	ચરખેડેડેવળ	૮		
૨૪૦	૨૨૯	જસ્ટાનેડેવળ	પ્રીતા	૩		
૨૪૧	૩૯૩	જસ્ટાનેડેવળ	પ્રીતા	૨	૮	
૨૪૨	૪૩૦	જસ્ટાનેડેવળ	ચરખેડેડેવળ		૧૨	
૨૪૩	૨૯૩	જસ્ટાનેડેવળ	ચરખેડેડેવળ	૨૦		
૨૪૪	૨૯૮	જસ્ટાનેડેવળ	જસ્ટાનેડેવળ	૬		
૨૪૫	૨૯૯	જસ્ટાનેડેવળ	જસ્ટાનેડેવળ	૨		
૨૪૬	૨૯૪	જસ્ટાનેડેવળ	જસ્ટાનેડેવળ		૪	
૨૪૭	૨૯૧	જસ્ટાનેડેવળ	જસ્ટાનેડેવળ	૧૨		
૨૪૮	૨૩૮	જસ્ટાનેડેવળ	ચરખેડેડેવળ	૨		
૨૪૯	૨૪૧	જસ્ટાનેડેવળ	પ્રીતા	૬		
૨૫૦	૪૧૮	જસ્ટાનેડેવળ	પ્રીતા	૨૦		
૨૫૧	૨૦૦	જસ્ટાનેડેવળ	જસ્ટાનેડેવળ	૨૦		
૨૫૨	૨૦૧	પ્રીતા	જસ્ટાનેડેવળ	૩૪		
૨૫૩	૨૦૨	જસ્ટાનેડેવળ	ચરખેડેડેવળ	૧૪		

નંબર	પ્રિન્ટિંગ પ્રાણનંબર	શીત્રાંશનાતબીર	પ્રત્યેક	તપ્તિપ્રાણનીમીમલ		
				સપ્ત	શબો	કી
		તા.				
૨૮૪	૨૮૭	તામુ	ધરંડેડપેવળ	૩	૮	.
૨૮૫	૨૮૭	તામુ (પંશામેનર)	ધરંડેડપેવળ	.	૪	.
૨૮૬	૨૮૮	તામુ (પંશામેનર)	ધરંડેડપેવળ	૨	.	.
૨૮૭	૩૬	તામુ (પંશામેનર)ની	મીતા	૨	.	.
૨૮૮	૩૮	તામુ (પંશામેનર)ની	મીતા	૧૨	.	.
		તામુ (નંધર ૨૬૧ મડેપાછા).				
		તામુ (નંધર ૨૬૦ મડેપાછા).				
૨૮૯	૧૮૯	તામુ (પંશામેનર)	મીતા	૬૦	.	.
૨૯૦	૧૮૮	તામુ (પંશામેનર)	મીતા	૨૦	.	.
૨૯૧	૧૮૪	તામુ (પંશામેનર)	મીતા	૨૨	.	.
૨૯૨	૧૮૮	તામુ (પંશામેનર)	ધરંડેડપેવળ	.	૧૧	.
૨૯૩	૧૯૦	તામુ (પંશામેનર)	ધરંડેડપેવળ	૨૨	.	.
૨૯૪	૧૯૧	તામુ (પંશામેનર)	મીતા	૬૦	.	.
૨૯૫	૧૯૨	તામુ (પંશામેનર)	મીતા	૨૦	.	.
૨૯૬	૧૯૩	તામુ (પંશામેનર)	મીતા	૨૦	.	.
૨૯૭	૧૯૪	તામુ (પંશામેનર)	મીતા	૭૦	.	.
૨૯૮	૧૯૬	તામુ (પંશામેનર)	મીતા	૨૦	.	.
૨૯૯	૨૮૮	તામુ (પંશામેનર)	ધરંડેડપેવળ	૪	.	.
		તામુ (પંશામેનર)ની (નંધર ૨૬૨ પાછા).				
		તામુ (પંશામેનર)ની (નંધર ૨૬૨ પાછા).				
		તામુ (પંશામેનર)ની (નંધર ૨૬૨ પાછા).				
૨૯૦	૨૮૯	તામુ (પંશામેનર)ની	ધરંડેડપેવળ	૧૦	.	.
૨૯૧	૨૯૦	તામુ (પંશામેનર)ની	ધરંડેડપેવળ	૬	.	.
૨૯૨	૨૯૧	તામુ (પંશામેનર)ની	મીતા	૪૦	.	.
૨૯૩	૨૯૨	તામુ (પંશામેનર)ની	ધરંડેડપેવળ	૪૦	.	.
૨૯૪	૨૯૩	તામુ (પંશામેનર)ની	ધરંડેડપેવળ	૧	૮	.

સંવત્	દિવસ	તારીખ	ચીજનાંના વખણીય.	પ્રત્યેક	વર્ષીયની સીમા		
					સપ્તે.	પાણી	કે.
૨૭૨	૨૬૮	તીથે		વરંડેડેવેય	૧૨	.	.
૨૭૬	૨૬૯	તીથિયંતેવત્રેગાળિજ્યામમ્મળીમરળ્યામરીતાં	મીતા	૧૨	.	.	
૨૭૭	૩૯૮	તીલ	મીતા	૪	.	.	
૨૭૮	૩૯૪	તીલ્કાંતેવે	મીતા	૧૦	.	.	
૨૭૯	૨૯૪	હિમમીળીધીય	મીતા	૪	.	.	
૨૮૦	૨૬૯	હિપ	મીતા	૨૦	.	.	
૬.							
૨૮૧	૯૧	વગડીપેકેમીમ્મળીયે		વરંડેડેવેય	૩	.	.
		સાક્ષે મર(સંવત ૨૭૨ પાઘવે).					
૨૮૨	૨૪૪	વપણા	મીતા	૪	.	.	
		સંવત્તીયવખીય					
૨૮૩	૩૮૩	સંવત્તીયવખીય પત્યાલેવકેધીમરતપ્પમ્મળા	મીતા	૩૦૦	.	.	
૨૮૪	૩૮૪	મીતાવપણીયવખીયવપણમ્મળા	મીતા	૨૨૮	.	.	
૨૮૫	૩૮૫	મીતાવપણમ્મળાવેસાંમમીવપણમ્મળા	મીતા	૧૨૮	.	.	
૨૮૬	૩૮૬	મીતાવપણા	મીતા	૪૦	.	.	
૨૮૭	૩૮૭	મીતાવપણી	મીતા	૮	.	.	
૨૮૮	૩૮૮	સંવત્તીયવપણમ્મળાવેસાંમમીવપણમ્મળા	મીતા	૨૨૮	.	.	
		પત્યાલેવકેધીમરતપ્પમ્મળા					
૨૮૯	૩૮૯	મીતાવપણમ્મળાવેસાંમમીવપણમ્મળા	મીતા	૭૨	.	.	
૨૯૦	૨૮૧	સાક્ષે મર(સંવત ૨૭૨ પાઘવે)	વગડીપેકે	૨૦	.	.	
૨૯૧	૧૪૧	સાક્ષે મર(સંવત ૨૭૨ પાઘવે)	વરંડેડેવેય	૩૨	.	.	
૨૯૨	૧૪૨	મીતામર(સંવત ૨૭૨ પાઘવે)	મીતા	૨	.	.	
૨૯૩	૧૬૩	મીતા મીતા	મીતા	૬	.	.	
૨૯૪	૧૬૪	મીતા મીતા	મીતા	૬૦	.	.	
૨૯૫	૧૪૩	સાક્ષે મર(સંવત ૨૭૨ પાઘવે)	વરંડેડેવેય	૩	.	.	
૨૯૬	૧૪૪	સાક્ષે મર(સંવત ૨૭૨ પાઘવે)	મીતા	૧	.	.	
૨૯૭	૧૬૪	સાક્ષે મર(સંવત ૨૭૨ પાઘવે)	મીતા	૪	.	.	

નંબર	ઉપનિર્માણ કાનકર	શીનકાંડાવગીર.	પ્રત્યેક.	તરિક્કાનીમીમલ		
				સાથે.	ચામે	કે.
૨૯૮	૨૪૦	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	.	૮	.
૨૯૯	૨૪૧	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૨૦	.	.
૩૦૦	૨૪૨	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	.	૧૬	.
૬.						
૩૦૧	૨૪૨	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૩	.	.
૩૦૨	૨૪૨	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૩	.	.
૩૦૩	૨૪૨	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૨	૮	.
૩૦૪	૨૪૬	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૨	૮	.
૩૦૫	૨૪૭	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૩	૬	૨
૩૦૬	૨૪૮	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૧	૧૨	.
૩૦૭	૨૪૯	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૧	૧૨	.
૩૦૮	૨૫૦	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૨	૬	૧
૩૦૯	૨૫૧	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૧	૮	.
૩૧૦	૨૫૨	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૨	૮	.
૩૧૧	૨૫૩	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૧	૮	.
૩૧૨	૨૫૪	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૧	૮	.
૩૧૩	૨૫૫	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૨	૮	.
૩૧૪	૨૫૬	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૧	૮	.
૩૧૫	૨૫૭	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૧	૮	.
૩૧૬	૨૫૮	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૨	૮	.
૩૧૭	૨૫૯	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૧	૮	.
૩૧૮	૨૬૦	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૧	૮	.
૩૧૯	૨૬૧	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૧	૮	.
૩૨૦	૨૬૨	કેપદ્મિનંદાનેતરિતે	કરકનકુળી	૧	૮	.

સંખ્યા.	ઉપરોક્ત પ્રાંતનાં નામ.	ગીત જાનતા વગીર.	પ્રત્યેક પ્ર.	તપિ પ્રાંતી પ્રીતિ.		
				સપ્તે.	પાં.	વૈ.
૩૨૧	૩૦૩	ગંધ				
૩૨૨	૩૦૪	મણી	આપતીને			
૩૨૩	૩૦૫	મગડુ	વજન પ્રીતિ	ધંગાડુ મગાડ	૧	૪
૩૨૪	૩૦૬	પરી	મગડુ	પ્રાન્યાડ	૧	૪
૩૨૫	૩૦૭	ઢેજો	પ્રાન્યાડ	મગડુ પેવળ	૧	૫ ૨
૩૨૬	૩૦૮	જાડ	ઢેજો			
૩૨૭	૩૦૯	ખાત				
૩૨૮	૩૧૦	ઉમલીય				
૩૨૯	૨૪૨	ધાપરીની પુરું	ધરંડેડેવળ	૧	૮	
૩૩૦	૨૪૩	ધુપેટોર	પ્રીતા	૨૨		
૩૩૧	૩૯૯	ધુલીયાદિર	પ્રીતા	૧	૮	
ન.						
૩૩૨	૪૪૯	નદેર	ધરંડેડેવળ	૨૭		
૩૩૩	૪૫૧	નદિન જાપ્ત મેરેમ	પ્રીતા	૪૦		
૩૩૪	૫૫૬	નરમનરધી	ધરંડેડેવળ	૧૪		
૩૩૫	૧૫૭	નરજાંગ	ધરંડેડેવળ	૮		
૩૩૬	૪૫૮	નરજાંગ	પ્રીતા	૨૮		
૩૩૭	૧૩૮	મંગામેશ્વરની મેર	ધરંડેડેવળ	૮		
૩૩૮	૧૩૯	મંગામેશ્વરની મેર	ધરંડેડેવળ	૮		
૩૩૯	૨૮	મંગામેશ્વરની મેર	પ્રીતા	૧૦		
		મંગાનાની જંથક (મેથંડાં મંગાનાની જંથક)				
		મંદર ૨૧૯ પાઘ.				
૩૪૦	૧૧૨	મંગાનાની મેર	પ્રીતા	૧૦		
૩૪૧	૧૭૦	મરલ	ધરંડેડેવળ	૨૦		
પ.						
૩૪૨	૫૦૮	પડાજ	ધરંડેડેવળ	૮		
૩૪૩	૫૩૪	પતંગાને મેર	પ્રીતા	૪		
૩૪૪	૪૨૪	પાને પીડી	ધરંડેડેવળ	૧		

સંદર્ભ	ક્રમિક્રમ	ગીતજાનકાવળી	પ્રત્યેક	તમિલનાડુની પ્રાંત		
				સપ્તે	પાછો	કે
૩૪૨	૪૯૧	પૂન્યુવનમ્યાપ(ધંધામનનપ્યાન્યાવેખ્યા)	ઘરઘમનાઉ	-	૧૨	.
૩૪૬	૪૯૦	પાનેનીપાને	ઘરઘંડેડેવળ	૧૧	.	.
૩૪૭	૪૯૭	પાંચડયાધુપ	મીતા	૨	૮	.
૩૪૮	૪૯૩	પાવેમેણ	મીતા	૩	.	.
૩૪૯	૪૭૭	પાવડકર	મીતા	૨	.	.
૩૫૦	૪૭૮	પારા	ઘરઘમનાઉ	.	૧૪	.
૩૫૧	૪૭૯	પાષાણમેલ	ઘરઘંડેડેવળ	૨	૮	.
૩૫૨	૪૯૬	પીંગવેર	મીતા	૩૪	.	.
૩૫૩	૪૯૮	પીનમેરજળજેઠેમેમતીનીતા	ઘરઘમનાઉ ઘરઘમનાઉ	૩	.	.
૩૫૪	૪૯૯	પીનજીડ	મીતા	૮	.	.
૩૫૫	૫૦૨	પીતલીનીતા	ઘરઘમનાઉ	.	૧૦	.
૩૫૬	૫૦૩	પીતલીજામનપે	ઘરઘંડેડેવળ	૭૦	.	.
૩૫૭	૫૦૪	પીતલેસંજામનપુને	મીતા	૪૮	.	.
૩૫૮	૫૦૫	પીતલેસંજાપાનેમીનધેરજીડ્યુ	ઘરઘમનાઉ	૧	૪	.
૩૫૯	૫૦૬	પીતલેસંજાપાનેમીનડ-મીગર	ઘરઘમનાઉ ઘરઘમનાઉ	૪	.	.
૩૬૦	૯૯	પીતલેસંજામણી (ધુગ્યાનીમળી)	ઘરઘમનાઉ	.	૧૨	.
૩૬૧	૫૦૦	પીતલેસંજાપત્રે	ઘરઘંડેડેવળ	૨૦	.	.
૩૬૨	૫૦૧	પીતલેસંજાપત્રેસંજાપત્રેપાત્ર	ઘરઘંડેડેવળ	૮૦	.	.
૩૬૩	૪૯૦	પીપલ્લમુલ	મીતા	૨૨	.	.
૩૬૪	૪૯૨	પીપલ્લીધંગાડુપગાંપરી	મીતા	૨૨	.	.
૩૬૫	૧૩૨	પીપેંજીમીમી (ધગ)	ઘરઘમનાઉ	૬	.	.
૩૬૬	૧૩૬	મીતા (ધગમેડ)	મીતા	૪	૮	.
૩૬૭	૪૯૭	પીપલીમતીગાંપરી	ઘરઘંડેડેવળ	૨	૧૨	.
૩૬૮	૪૯૭	પીસ્તાઉ	મીતા	૧૪	.	.
૩૬૯	૪૯૮	પેંડ	મીતા	.	૧૨	.
૩૭૦	૪૯૨	પેનજીડુનેજીડો (મીકેજીડેનંધરનંડપાદ્ય)	ઘરઘમનાઉ	૨	૮	.
૩૭૧	૧૭૮	પેંડેસાડેપાત્રેસંજાપત્રે	ઘરઘંડેડેવળ	૩૦	.	.

નંબર.	ક્રમિક નંબર.	ગીતકાવ્યના અંગ	પ્રત્યેક.	તકીબની પ્રતિમા		
				મપણે.	શબ્દો.	રૂ.
૩૭૨	૭૯	પોકલે	વરદમરાળ	૧	.	.
૩૭૩	૮૦	પોરિયાસબીપાંતીર	વરદમરાળ	૪૮	.	.
૩૭૪	૮૧	મીતા છાત્રીતીર	વરદમરાળ	૨	.	.
૩૭૫	૮૨	પોરકીંછોગીંમુસાનની	ગ્યાદમરાળ	.	૬	.
			૧૦૦૦ મપણે	.	.	.
			વરદમરાળ	.	.	.
પ્ર.						
૩૭૬	૮૩	મંજીમ (સ્વેચ્છેશાંતીરમક)	વરદમરાળ	૨૦	.	.
૩૭૭	૮૪	મગમી (શિવજીગીંમહીપાંતી)	મીતા	૬	.	.
૩૭૮	૮૫	મગમી (શિવજીગીંમહીપાંતી)	મીતા	૪	.	.
૩૭૯	૮૬	મીતાસબેરી	વરદમરાળ	૧	૪	.
૩૮૦	૮૭	મીતાજેરી	મીતા	૧	૮	.
૩૮૧	૮૮	મીતાચીતી	વરદમરાળ	૨૦	.	.
૩૮૨	૮૯	મુગમી (પદ્મતીની મહાનિશાંતી)	વરદમરાળ	૧૮	.	.
૩૮૩	૯૦	મુગમી (પદ્મતીની મહાનિશાંતી)	વરદમરાળ	૮	.	.
૩૮૪	૯૧	મીતાચી (પદ્મતીની મહાનિશાંતી)	વરદમરાળ	.	૮	.
૩૮૫	૯૨	મુગમી (પદ્મતીની મહાનિશાંતી)	વરદમરાળ	૨	.	.
૩૮૬	૯૩	મીતાચી (પદ્મતીની મહાનિશાંતી)	વરદમરાળ	૧	૧૨	.
ધ.						
		ધમજ્યાને પદ્મતીની મહાનિશાંતી (મોંજાંને વરદમરાળ) નંબર				
		૧૨૪ પાઘાળ.				
૩૮૭	૯૪	ધમજ્યા	વરદમરાળ	૩૦	.	.
૩૮૮	૯૫	ધમજ્યા	મીતા	૪	.	.
		ધમજ્યા (ધમજ્યાને પદ્મતીની મહાનિશાંતી) ૩૮૬ પાઘાળ.				
૩૮૯	૯૬	ધમજ્યા (ધમજ્યાને પદ્મતીની મહાનિશાંતી)	વરદમરાળ	૨	.	.
૩૯૦	૯૭	ધમજ્યા (ધમજ્યાને પદ્મતીની મહાનિશાંતી)	વરદમરાળ	૬	.	.
૩૯૧	૯૮	ધમજ્યા (ધમજ્યાને પદ્મતીની મહાનિશાંતી)	મીતા	૮	.	.
૩૯૨	૯૯	ધમજ્યા (ધમજ્યાને પદ્મતીની મહાનિશાંતી)	મીતા	૨૨	.	.
૩૯૩	૧૦૦	ધમજ્યા (ધમજ્યાને પદ્મતીની મહાનિશાંતી)	વરદમરાળ	.	૮	.
૩૯૪	૧૦૧	મીતા માંપણી	મીતા	.	૪	.

નંબર	ઉમેરવો પાડવો	જીવનના તબક્કા	પ્રત્યેક	તુલ્યતાની પ્રમાણ		
				સબ	કો	લે
૩૯૨	૩૨૩	ધંધીનીનીદાસ દાઘડયાંતીર	ધરણદાસ	૦	૧૨	૦
૩૯૬	૨૮	ધરણદાસ	ધીવા	૩૨	૦	૦
૩૯૭	૧૧૧	ધસગાંવળી	ધસગાંવળી	૦	૮	૦
૩૯૮	૧૧૨	ધસમળમતી	ધીવા	૧	૦	૦
૩૯૯	૮૮	ધુવાનીંગમેગ્યાદાઘડયાંતીર	ધરણદાસ	૪	૦	૦
૪૦૦	૮૯	ધીવા દાઘડયાંતીર	ધીવા	૨	૮	૦
૪૦૧	૨૪	ધંધાદાસનેજ્યાગાંવળી	ધરણદાસ	૧૨	૦	૦
૪૦૨	૨૨	ધીવા ધીવાધુગદ્યા	ધીવા	૩	૮	૦
૪૦૩	૨૬	ધીવા નીચમુદાસ	ધરણદાસ	૮	૦	૦
૪૦૪	૨૭	ધીવા ધીવાધુગદ્યા	ધીવા	૪	૦	૦
૪૦૫	૨૮	ધીવા દાઘડયાંતીર	ધરણદાસ	૨	૦	૦
૪૦૬	૨૯	ધરણદાસનીદાસ	ધરણદાસ	૮	૦	૦
૪૦૭	૨૧	ધરણદાસ (ધરણદાસનીદાસ)	ધરણદાસ	૧	૮	૦
૪૦૮	૩૨	ધરણદાસ	ધરણદાસ	૨૮	૦	૦
૪૦૯	૨૯	ધરણદાસ	ધીવા	૩	૦	૦
૪૧૦	૧૪૦	ધરણદાસનીદાસ (ધરણદાસ)	ધીવા	૨	૦	૦
૪૧૧	૨૨	ધરણદાસ	ધીવા	૪	૦	૦
૪૧૨	૭૪	ધરણદાસ (ધરણદાસ)	ધરણદાસ	૨	૦	૦
૪૧૩	૮૭	ધરણદાસ (ધરણદાસનીદાસ)	ધીવા	૧૪	૦	૦
૪૧૪	૮૬	ધીવા ધરણદાસનીદાસ	ધીવા	૭	૦	૦
૪૧૫	૨૦૩	ધરણદાસ	ધરણદાસ	૦	૧૨	૦
૪૧૬	૧૧	ધરણદાસ (ધરણદાસ)	ધરણદાસ	૨૨	૦	૦
૪૧૭	૭૨	ધરણદાસ	ધરણદાસ	૧	૪	૦
૪૧૮	૭૩	ધીવા ધરણદાસનીદાસ	ધરણદાસ	૦	૧૦	૦
૪૧૯	૮૪	ધરણદાસ	ધરણદાસ	૨	૦	૦
૪૨૦	૬૬	ધરણદાસ	ધરણદાસ	૪૦	૦	૦

નંબર	ઉચિતગણિત સંખ્યા	પીનજંતલપીર	પ્રત્યેક	તપ્તિપ્રતિપીનમત		
				સપથે	પથે	ત્રી
૪૨૧	૬૭	ધેઇડે	ધરઇંડેડેવળ	૧	.	.
૪૨૨	૯૩	જેદાર	પ્રીતા	૨૨	.	.
૪૨૩	૯૭	જેથે (જીગંધીસંમિડ)	પ્રીતા	૨	.	.
		જેક (ચંદરજીતજીતપાછ)				
પા.						
૪૨૪	૮૧	ધુઈમુગાન્જ્યાહોંગાપ્રીતગોકે	ધરઇંડેડેવળ	૩	.	.
૪૨૫	૮૨	ધુઈમુગાંતેવેશ	પ્રીતા	૧૦	.	.
૪૨૬	૮૦	ધુઈપત્ર	પ્રીતા	૩૦	.	.
૪૨૭	૧૧૪	પ્રેજાજેક (ઇશ્વર)	પ્રીતા	૧૨	.	.
૪૨૮	૨૨૨	પ્રોતપ્રજીત	પ્રીતા	૨૦	.	.
મ.						
૪૨૯	૪૪૪	મંપીગ	ધરઇંડેડેવળ	૧	.	.
૪૩૦	૬૨	મળીતીત્રઈ	પ્રીતા	૨૨	.	.
૪૩૧	૬૩	મળીત્રેપ્રજાપ્રતેજંગાંતેપ્રત્રમેઈમંગાંતે	ધરજાપ્રત	.	૧૦	.
૪૩૨	૬૪	પ્રીતા પોતપ્રજાપ્રતેજંગાંતીપ્રત્રપ્રતીતી	પ્રીતા	૧	.	.
૪૩૩	૬૫	પ્રીતા ઈત્રપ્રતીતી	ધરઇંડેડેવળ	૪૨	.	.
૪૩૪	૩૨૩	પ્રજાંગાંતી	પ્રીતા	૧૨	.	.
૪૩૫	૩૨૪	પ્રજાપ્રત્રઈ	પ્રીતા	૩૦	.	.
૪૩૬	૪૪૨	પ્રજાત્રીત્રત્રઈ	પ્રીતા	૧૪	.	.
૪૩૭	૪૪૬	પ્રીતા ઈનાળી	પ્રીતા	૨૨	.	.
૪૩૮	૨૩૨	પ્રજાપ્રત્રઈ	પ્રીતા	૧૨	.	.
૪૩૯	૪૩૪	પ્રત્રપ્રીત્રત્રી	ધરજાપ્રત	૧	.	.
૪૪૦	૪૩૫	પ્રીતા ઈત્રપ્રતીતી	ધરઇંડેડેવળ	૧૬	.	.
૪૪૧	૨૬૩	પ્રજાપ્રત્રઈ	પ્રીતા	૩૦	.	.
૪૪૨	૪૩૩	પ્રમેનાન (ત્રીપ્રત્રઈપ્રત્રઈ)	ધરજાપ્રત	૨	.	.
૪૪૩	૨૨૩	પ્રજાધરજેડ	ધરઇંડેડેવળ	૨	.	.
૪૪૪	૨૨૪	પ્રજાત્રીત્રેવેશ	પ્રીતા	૧૦	.	.
૪૪૫	૨૬૬	પ્રજાત્રીત્રેપ્રોતપ્રાપ્રત્ર	પ્રીતા	૮	.	.

નં.પ્ર.	ક્રમ	વર્ણન	પ્રત્યેક	પાણીની માત્રા.		
				સળે.	પાણી	વૈ.
૪૪૬	૧૨૮	મીન્યરિગિયા	કરંડેડેવળ	૨	.	.
		મીરાજનૃત (મળખઠગાંધી) નંધર૬૨૮ પાઘ.				
૪૪૭	૪૮૭	મીગિંમલે	મીતા	૧૪	.	.
૪૪૮	૪૮૮	મીતા ડખેલ	મીતા	૨૨	.	.
		મુખન (જેગીપોલી) નંધર૩૭૮ પાઘ.				
૪૪૯	૪૪૦	મુસડલિડા	કરંડેડેવળ	૨૦	.	.
૪૫૦	૪૪૧	મુજનીમઈ	મેગરધરયાનેમીયા ધામરેદધરયાનેમીયા	૮	.	.
૪૫૧	૪૩૨	મુસડલીંગ	કરંડેડેવળ	૧	૮	.
૪૫૨	૪૪૧	મુલકી	મીતા	૧૦	.	.
૪૫૩	૪૪૦	મુલીનેપાલ	મીતા	૨૦	.	.
૪૫૪	૪૩૭	મેધ્યા	મીતા	૪	.	.
૪૫૫	૧૨૮	મેજાધત્યાપમિતીન્યા	કરંડેડેવળ	.	૮	.
૪૫૬	૭૧	મેજામઈમશાને	કરંડેડેવળ	૨૦	.	.
૪૫૭	૪૪૮	મેજામઈ	મીતા	૭	.	.
૪૫૮	૪૩૮	મેગરેદતેર	કરંડેડેવળ	.	૮	.
૪૫૯	૪૪૩	મેત્યાનેલીંધે	કરંડેડેવળ	૧૦	.	.
૪૬૦	૪૮૧	મેત્યાનેલીંધે	કરંડેડેવળ	૨	.	.
૪૬૧	૪૮૨	મીતા મેરીયા	કરંડેડેવળ	૧	.	.
૪૬૨	૪૮૩	મીતા મુજરીયા	કરંડેડેવળ	૮	.	.
૪૬૩	૪૮૪	મીતા નખીયા	કરંડેડેવળ	.	૮	.
૪૬૪	૪૮૫	મીતા ગંડીયા	મીતા	.	૮	.
૪૬૫	૪૮૬	મીતા જલપીયા	કરંડેડેવળ	૧૦	.	.
૪૬૬	૪૪૨	મેથા	કરંડેડેવળ	૨	.	.
૪૬૭	૯૨	મેરજીવ	મીતા	૨૭	.	.
છ.						
૪૬૮	૨	છેદરા (ચેવધે)	કરંડેડેવળ	૬	.	.
૪૬૯	૧૩૧	છેદરી	મીતા	૧૩૦	.	.
૪૭૦	૧૩૪	છેદરીસામે	મીતા	૧૦	.	.

સં.ક્ર.	ઉમેરવાની ક્રમ સં.ક્ર.	નીચેનાં નામો તથા પી.કે.	પ્રત્યેક.	તકીમની મીમત		
				સપે.	ચખે	પે.
૪૭૧	૧૩૨	છેલ્લાં ધોળા જાણેજંગુ	છરંડેડેવેવ	૨૨	.	.
૪૭૨	૧૩૩	છેલ્લાં ને તેજ	છરંગતમ	૧૦	.	.
૪૭૩	૧૪૨	છેરંડેડેવેવ જાણેજંગુ	છરંડેડેવેવ	૨	.	.
૪૭૪	૧૪૬	છેરંડેડેવેવ જાણેજંગુ	છરંડેડેવેવ	૧૦	.	.
૪૭૫	૧૪૭	છેરંડેડેવેવ	મીતા	૩	.	.
૪૭૬	૧૩	છેલ્લાં સમીપાંતમુદે	છરંડેડેવેવ	૨૦	.	.
૪૭૭	૧૪	છેલ્લાં સમીપાંતમુદે	છરંડેડેવેવ	૨	.	.
૪૭૮	૧૫	છેલ્લાં સમીપાંતમુદે	છરંડેડેવેવ	૧૦	.	.
૪૭૯	૧૬	મીતાની મેત્રાના	મીતા	૨૨	.	.
J.						
૪૮૦	૨૩૩	જાણેજંગુ	છરંડેડેવેવ	૩	.	.
૪૮૧	૨૪૨	જાણેજંગુ મીતાની મેત્રાના	મીતા	૮	.	.
૪૮૨	૨૧૦	જાણેજંગુ	છરંગતમ	૧	૮	.
૪૮૩	૨૨૦	જાણેજંગુ	છરંડેડેવેવ	૧૨	.	.
૪૮૪	૨૪૭	જાણેજંગુ (મેત્રાના)	મીતા	૩	૮	.
૪૮૫	૨૧૩	જાણેજંગુ	મીતા	૩	૮	.
૪૮૬	૨૧૨	જાણેજંગુ	છરંડેડેવેવ	૪	.	.
૪૮૭	૨૧૪	જાણેજંગુ	મીતા	૩	.	.
૪૮૮	૨૧૬	જાણેજંગુ	છરંગતમ	.	૮	.
૪૮૯	૨૬૨	જાણેજંગુની	છરંડેડેવેવ	૧૬	.	.
૪૯૦	૨૬૪	જાણેજંગુની	છરંગતમ	.	૧૨	.
૪૯૧	૨૪૬	જાણેજંગુની	મીતા	૪	.	.
૪૯૨	૨૪૭	મીતાની મેત્રાના	મીતા	૧	૨	.
૪૯૩	૨૪૮	મીતાની મેત્રાના	મીતા	૧	૪	.
૪૯૪	૨૪૯	મીતાની મેત્રાના	મીતા	૩	.	.
૪૯૫	૨૫૦	મીતાની મેત્રાના	મીતા	૨	.	.
૪૯૬	૨૫૧	મીતાની મેત્રાના	મીતા	૨	૮	.

क्र.सं.	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	प्रत्येक.	श्रीगणेशाय नमः		
				संपूर्ण.	पुनः	पुनः
२१९	३६९	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	१०		
२२०	३७०	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	६	८	
२२१	३७१	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	२		
२२२	३७२	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	११०		
२२३	३७३	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	८२		
२२४	३७४	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	८		
२२५	३७५	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	१०		
२२६	३७६	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	४		
२२७	३७७	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	११		
२२८	३७८	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	१०		
२२९	३७९	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	२		
२३०	३८०	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	७		
२३१	३८१	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	८		
२३२	३८२	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	१		
२३३	३८३	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	२०		
२३४	३८४	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	२२		
५.						
श्रीगणेशाय नमः						
श्रीगणेशाय नमः						
श्रीगणेशाय नमः						
श्रीगणेशाय नमः						
२३५	३८५	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	१०		
२३६	३८६	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	२		
२३७	३८७	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	३		
२३८	३८८	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	४		
२३९	३८९	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	२		
२४०	३९०	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	१		
२४१	३९१	श्रीगणेशाय नमः	श्रीगणेशाय नमः	१		

સંદર્.	ક્રિષિકાગ્રામ સંદર્.	શીતલકાન્તમહાવીર.	પ્રત્યેક્ષ.	ત્રિપક્ષની પ્રીતિ.		
				સમગ્ર.	પણે	મી.
૮૪૨	૪૮	લેંબ	ચરછંડેડપેવળ	૨	૮	
૮૪૩	૪૯	લેંબ્યાન્તકર્મ	ચરગતમળ	૨		
૮૪૪	૫૦	લેંબ્યાન્તેતેર	પ્રીતા	૪		
દા.						
૮૪૫	૫૧	હાંચી	ચરહાંખનાળ	૧૦		
૮૪૬	૫૨	પ્રીતા ઇશ્વરેશ્વરીને સ્ત્રીમૂળના પચાસે	પ્રીતા	૨		
૮૪૭	૫૩	હાંચીપીરે	ચરછંડેડપેવળ	૩	૮	
૮૪૮	૫૪	હાંચીપીરે	પ્રીતા	૨૦		
૮૪૯	૫૫	હીમેશ્વરી	પ્રીતા	૩		
૮૫૦	૫૬	હીમેશ્વરીની	પ્રીતા	૪		
૮૫૧	૫૭	પ્રીતા રાંધણીની	પ્રીતા	૬		
૮૫૨	૫૮	પ્રીતા કાંધનાની	પ્રીતા	૧૨		
૮૫૩	૫૯	હરિદ્રાક્ષગાંધી (પીમ્મગી)	ચરગ્યાજમળ		૪	
૮૫૪	૬૦	પ્રીતા પીમ્મગી પછાળી પીયાંતી રૂપદ્રેશ્યાંતી	પ્રીતા		૮	
૮૫૫	૬૧	હરિદ્રાક્ષગાંધી	ચરછંડેડપેવળ	૧૨		
૮૫૬	૬૨	હરિદ્રાક્ષગાંધી	પ્રીતા	૩	૮	
૮૫૭	૬૩	હરિદ્રાક્ષેતેર	પ્રીતા	૮		
૮૫૮	૬૪	હોપાગાંધી	પ્રીતા	૧૦		
૮૫૯	૬૫	પ્રીતા પીમ્મગી	પ્રીતા	૨૮		
ઉ.						
૮૬૦	૬૬	પંડે	ચરછંડેડપેવળ	૪		
૮૬૧	૬૭	ઉળા (તાગ)	પ્રીતા	૨		
ઉપુ (દાદરે) સંદર્ ૪૦૭ પાઘ.						
૮૬૨	૬૮	ઉપ્પેતા	પ્રીતા	૯		
૮૬૩	૬૯	ઉમ્મદ્રાક્ષેશ્વરી	પ્રીતા	૮		
૮૬૪	૭૦	જાડળા (મહાપચાની મહાંડે ઉર્વશ્વરીની)	ચરછંડેડ	૩		
૮૬૫	૭૧	કાદર પીરી	ચરછંડેડપેવળ	૧૨		
૮૬૬	૭૨	કામુસાળા	પ્રીતા	૭		

26

નંબર	કિલોગ્રામ	કાંચ	વીનકાંત તાલુકો	પ્રત્યેક	તરિક્કાની કીમત		
					સપ્તે	ધને	કિ
૬૧૮	૨૩૮		ઉજ્જવલ	છાંડવમ્મ	૩	૦	૧
૬૧૯	૨૩૭		ઉજ્જવલ	છાંડવમ્મ	૨	૮	૦
૬૨૦	૨૬૧		કેડાલગરપેમેનેડવિનકેડ	છાંડવમ્મ	૦	૧૨	૦
૬૨૧	૨૭૮		કેનેરીયકેંગાપરી	છાંડવમ્મ	૨	૦	૦
૬૨૨	૨૭૯		ક્રીતા પીમ્મલી	ક્રીતા	૨	૮	૦
૬૨૩	૨૩૯		કેમ્મુકી	છાંડવમ્મ	૪	૦	૦
૬૨૪	૩૭		કેમ્મ	ક્રીતા	૩૦	૦	૦
			કેમ્મ (નંધર ૬૨૬ પાઘ).				
			કોપા (નંધર ૬૧૬ પાઘ).				
			ક.				
૬૨૬	૨૬૨		છાંડવમ્મ	છાંડવમ્મ	૨	૦	૦
૬૨૬	૩૮		છાંડવમ્મ	ક્રીતા	૩૦	૦	૦
			છાંડવમ્મ (નંધર ૬૨૬ પાઘ).				
૬૨૭	૩૬૧		છાંડવમ્મ	છાંડવમ્મ	૨	૦	૦
૬૨૮	૩૬૨		ક્રીતા પીમ્મલી	ક્રીતા	૨	૦	૦
૬૨૯	૨૪		છાંડવમ્મ	ક્રીતા	૧	૮	૦
૬૩૦	૩૬૧		છાંડવમ્મ	ક્રીતા	૨૦	૦	૦
૬૩૧	૩૬૨		છાંડવમ્મ (નંધર ૬૨૬ પાઘ)	ક્રીતા	૧૦	૦	૦
૬૩૨	૬૨૮		છાંડવમ્મ	છાંડવમ્મ	૨	૦	૦
૬૩૩	૬૨૭		ક્રીતા પીમ્મલી	છાંડવમ્મ	૭૦	૦	૦
૬૩૪	૧૮૭		છાંડવમ્મ	છાંડવમ્મ	૨	૮	૦
૬૩૫	૩૨૭		છાંડવમ્મ (નંધર ૬૨૬ પાઘ)	છાંડવમ્મ	૧	૦	૦
૬૩૬	૩૨૮		છાંડવમ્મ	છાંડવમ્મ	૨૨	૦	૦
૬૩૭	૩૨૯		છાંડવમ્મ (નંધર ૬૨૬ પાઘ)	ક્રીતા	૨	૮	૦

(True translation)

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Government.